



Polski	2
English	3
Deutsch	4
Español	5
Nederlands	6
Русский	7
Italiano	8
العربية	9
Český	10
Eesti	11
Hrvatski	12
Français	13
Ελληνικά	14
Românesc	15
Lietuvos	16
Latvijas	17
Slovenský	18
Magyar	19
български	20

OSTRZEŻENIA

UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA

UWAGI OGÓLNE

⚠ OSTRZEŻENIE ! Niedostosowanie się do ostrzeżeń z instrukcji montażu może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

- Mebel nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego, w instytucjach, szpitalach itp.
- Materiały opakowaniowe zlikwidować korzystając z usług miejscowych zakładów likwidacji odpadów. Wszelkie pozostałości po montażu powinny być zutylizowane zgodnie z obowiązującymi wymaganiami przepisów prawa, zabezpieczone przed dostępem dzieci. Elementy pozostałe po montażu nie są przeznaczone do zabawy.

UWAGI OSTRZEGAWCZE

⚠ OSTRZEŻENIE ! Wiek dziecka oraz waga, dla którego przeznaczony jest przewijak, znajduje się na etykiecie na przewijaku.

⚠ OSTRZEŻENIE ! Z uwagi na obecność w kartonie małych elementów, do czasu zmontowania mebel przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE ! Nie zostawiać dziecka bez opieki w pobliżu mebli. Drzwi, szuflady itp. nie należy zostawiać bez potrzeby w stanie otwartym zagrażającym bezpieczeństwu dziecka.

UWAGI MONTAŻOWE

- Mebel może być montowany wyłącznie przez osoby dorosłe, zgodnie z instrukcją montażu przy użyciu odpowiednich narzędzi (w przypadku elektronarzędzi należy nastawić odpowiedni moment obrotowy sprzęgła, który uniemożliwi przekręcenie gwintu)
- Jeżeli podczas rozpakowywania mebla przed montażem lub w jego trakcie, zostanie stwierdzone, że, jakkolwiek element jest uszkodzony lub brakuje go w paczce nie należy podejmować montażu lub zaprzestać dalszego montażu oraz skontaktować się ze sprzedawcą, ponieważ należy używać tylko części zamiennych dopuszczonych do sprzedaży przez producenta.
- Montaż przeprowadzić na prostym podłożu. Aby nie uszkodzić elementów bądź podłoża zaleca się stosowanie podkładek (np. uzyskanych z materiałów opakowaniowych).
- Po dokonaniu montażu, upewnij się, że wszystkie zamontowane elementy są dokładnie, sztywno i prawidłowo dopasowane i dokręcone. Aby zapewnić bezpieczne środowisko dla dziecka, sprawdzaj regularnie, przed umieszczeniem dziecka na przewijaku, czy każdy element konstrukcji mebla jest prawidłowo i bezpiecznie zamocowany na swoim miejscu.
- Jeśli występuje zestaw zabezpieczający mebel przed przewróceniem, to montaż tego zestawu jest konieczny dla bezpiecznego użytkowania mebla.
- **UWAGA !** Jeśli do zestawu zabezpieczającego dodano uniwersalny kołek rozporowy można go użyć do każdego rodzaju ścian. Jeśli do zestawu zabezpieczającego nie dodano okucia mocującego do ściany proszę o dobranie właściwego okucia do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości, jakiego okucia użyć, należy skontaktować się ze sklepem specjalistycznym.

UWAGI EKSPLOATACYJNE

⚠ OSTRZEŻENIE ! Nie używać mebla jeżeli jakkolwiek jego część podczas eksploatacji ulegnie pęknięciu lub złamaniu lub odpadnięciu. W takiej sytuacji w celu naprawienia lub uzupełnienia danego elementu, należy skontaktować się ze sprzedawcą, ponieważ należy używać tylko części zamiennych dopuszczonych do sprzedaży przez producenta.

- Meble należy użytkować zgodnie z ich przeznaczeniem, nadmiernie nie obciążać elementów gdyż grozi to ich trwałym uszkodzeniem. Nie stawiać ciężkich przedmiotów na komodzie (np. telewizorów). Nie wieszac się na drzwiach, nie wchodzić na półki, do szuflad itp. Najcięższe elementy umieszczać w najniższych szufladach. Nie otwierać więcej niż jednej szuflady jednocześnie. Nie usuwać blokady szuflad. Stosowanie tych ograniczeń może zmniejszyć, ale nie wyeliminować, ryzyko wywrócenia mebla.
- W przypadku zastosowania nakładki do przewijania, wysokość barierki mierzona od górnej krawędzi barierki przewijaka do nakładki nie może być mniejsza niż 4cm.
- Zawsze używaj przewijaka w połączeniu z komodą lub łóżeczkiem do tego przeznaczonym.
- Meble należy użytkować w pomieszczeniach suchych i zabezpieczonych przed szkodliwymi warunkami atmosferycznymi.
- **UWAGA !** Nie umieszczać mebla w pobliżu źródła ciepła, otwartego ognia (np. kominków, piecyków, nagrzewnic).
- Unikaj zalania płynem oraz narażenia na nadmierną wilgoć. W przypadku zalania niezwłocznie usuń płyn z powierzchni i wszystkich miejsc/przestrzeni gdzie mógł się dostać.
- **UWAGA !** Nie umieszczaj tego produktu w pobliżu okna, ponieważ może on posłużyć dziecku jako punkt podparcia i spowodować wypadnięcie dziecka z okna oraz gdzie sznurki rolet lub zaston mogą stanowić zagrożenie zadławienia lub uduszenia dziecka.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Meble należy czyścić używając do tego celu miękkiej zwilżonej szmatki lub łagodnych środków przeznaczonych do ich pielęgnacji, a następnie wytrzeć mebel do sucha. Nie stosować wybielacza, nie zanurzać w wodzie, nie używać szorstkich tkanin materiałów ściernych mogących powodować zarysowania powierzchni, nie używać agresywnych detergentów oraz środków na bazie oleju.

- W wyniku użytkowania mebla połączenia mogą ulec poluzowaniu. Zaleca się okresowe sprawdzanie i dokręcanie śrub i innych łączników w celu zachowania ich dalszego, prawidłowego funkcjonowania i wytrzymałości produktu. (Dotyczy to głównie ruchomych elementów mebla: drzwi, prowadnic szuflad).

WARNING

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

GENERAL WARNINGS

- ⚠ **WARNING!** Failure to comply with the warnings contained in the assembly instructions may result in serious injury or death.
- This furniture item is not intended for use in commercial establishments, institutions, hospitals, etc.
- Dispose of the packaging materials using local waste disposal services. Dispose of any materials remaining after assembly in line with applicable regulations; keep out of reach of children. Any parts remaining after assembly are not intended to be used as toys.

WARNING NOTES

- ⚠ **WARNING!** See the label on the changing table for the baby's age and weight limit.
- ⚠ **WARNING!** Due to the presence of small parts in the box, keep the furniture item out of reach of children until fully assembled.
- ⚠ **WARNING!** To avoid the risk of suffocation, keep plastic packaging out of reach of children and babies.
- ⚠ **WARNING!** Never leave your child unattended when using the changing table! This presents a risk of falling. If castors are fitted, they should be locked when the changing table is used.

ASSEMBLY NOTES

- This furniture item may only be assembled by adults, in accordance with relevant assembly instructions, using appropriate tools (in the case of power tools, set appropriate torque to prevent thread damage).
- When in the course of unpacking the furniture before or during assembly it is found that any item is damaged or missing, do not start the assembly or discontinue it and contact the seller as only the spare parts approved for sale by the manufacturer may be used.
- Conduct assembly activities on a flat, level surface. In order to prevent part or floor damage, using lining pads is recommended (e.g. made from packaging materials).
- After assembly, make sure that all elements are installed precisely, being rigidly fitted and properly tightened. In order to ensure safe environment for children, before placing your child in the bed check regularly if each structural element of this furniture item is appropriately and safely installed in its place.
- If an anti-topple set is supplied with the furniture, it must be installed for the purpose of safe operation.
- **NOTE!** If a universal expansion plug is included in the security kit, you can use it for any type of wall. If the wall mounting hardware has not been included, choose the correct hardware for the wall type. If unsure, contact a specialty store.

USAGE NOTES

- ⚠ **WARNING!** Do not use the furniture if any of its parts breaks or comes off. If this is the case, contact the seller in order to repair or replace any missing items as only the spare parts approved for sale by the manufacturer may be used.
- **NOTE!** Use this furniture item in accordance with its intended purpose, without placing elements under excessive load, as it poses the risk of permanent damage. Do not place heavy objects (e.g. TV sets) on a chest of drawers. Do not step on the top surface of desks or tables, do not hang on doors, do not climb on shelves, drawers, etc. Place heavy items in bottom drawers. Do not open more than one drawer at a time. Do not remove drawer safety locks. Adherence with these instructions may reduce but not completely eliminate the risk of furniture toppling.
- In the case of using the changing table attachment, the height of the barriers from the top edge of the changing table to the attachment must not be under 4 cm.
- Always use the changing table in combination with a dedicated chest of drawers, cabinet or cot.
- Use your furniture in dry rooms, protected against adverse weather conditions.
- **NOTE!** Do not place furniture close to heat sources or open flames (e.g. fireplaces, stoves, heaters).
- Avoid spillages of liquid and exposure to excessive moisture. In the event of a spillage, immediately remove the liquid from the surface and all areas/spaces where it may have entered.
- **CAUTION!** Do not place this product near a window, as your child may use it as a footing to climb out of the window. Cords of blinds or curtains can pose a choking or suffocation hazard for the child.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the furniture using soft damp cloth or mild cleaning agents, and wipe the surface dry. Do not use bleach, do not immerse in water, do not use rough fabrics or abrasives that might scratch the surface, do not use aggressive detergents or oil-based agents.
- Furniture joints can become loose over time. Periodical inspection is recommended - tighten screws and other connectors to ensure proper product use and durability. (This applies mainly to movable furniture parts: doors, drawer runners).

WARNUNG!

AUFMERKSAM DURCHLESEN UND AUFBEWAHREN

ALLGEMEINE HINWEISE

- ⚠ **WARNUNG!** Wenn Sie die Warnhinweise dieser Montage- und Gebrauchsanleitung nicht beachten, besteht Lebens- oder Verletzungsgefahr.
- Das Möbelstück ist nicht für gewerbliche Verwendung vorgesehen, in Institutionen, Krankenhäusern usw.
- Für die Entsorgung des Verpackungsmaterials ziehen Sie bitte örtliche Entsorgungseinrichtungen heran. Alle nach der Montage verbleibenden Teile sind gemäß geltendem Recht zu entsorgen und müssen vor dem Zugriff von Kindern geschützt werden. Die Restteile dürfen nicht als Spielzeug verwendet werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- ⚠ **WARNUNG!** Alter und Körpergewicht eines Kindes, für das der Wickeltisch geeignet ist, sind auf dem am Wickeltisch befindlichen Etikett angegeben.
- ⚠ **WARNUNG!** Die Umverpackung enthält Kleinteile. Bewahren Sie den Karton bis zum Aufbau des Möbelstücks für Kinder unzugänglich auf.
- ⚠ **GEFAHR!** Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, sind Verpackungsfolien an einem für Kinder und Säuglinge unzugänglichen Ort aufzubewahren.
- ⚠ **WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Kind bei der Benutzung des Wickeltisches **nicht ohne Aufsicht**. Es kann stürzen. Sind drehbaren Räder angebaut, so sind sie während der Nutzung des Wickeltisches zu blockieren.

MONTAGEHINWEISE

- Das Möbelstück darf nur von Erwachsenen montiert werden. Halten Sie die Montageanleitung ein und benutzen Sie passendes Werkzeug. Bei Verwendung von Elektrowerkzeug ist entsprechendes Drehmoment der Kupplung einzustellen, damit keine Gewinde überdreht werden).
- Sollte während des Auspackens des Möbelstücks vor oder während der Montage ein Mangel oder eine Beschädigung eines Elements festgestellt werden, sind die Montagearbeiten zu unterbrechen. Man sollte den Verkäufer kontaktieren, weil nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile zu verwenden sind.
- Das Möbelstück ist auf ebenem Boden zusammenzubauen. Um Beschädigungen der Elemente oder des Bodens zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung von Unterlagen. Sie können z.B. die ohnehin beim Auspacken anfallenden Verpackungsmaterialien dafür verwenden).
- Vergewissern Sie sich nach Abschluss der Montage, dass alle montierten Teile genau, fest und richtig eingepasst und verschraubt sind. Um Ihrem Kind eine sichere Umgebung zu gewährleisten, prüfen Sie regelmäßig vor dem Zubettbringen des Kindes, ob jedes Element der Konstruktion des Möbelstücks richtig und sicher montiert ist.
- Wenn das Möbelstück mit einer Sicherung gegen das Umkippen geliefert wird, ist diese Sicherung im Interesse einer sicheren Nutzung des Möbelstücks zu montieren.
- **HINWEIS!** Wurde dem Sicherheitsset ein Universaldübel beigelegt, kann dieser für jede Art von Wand verwendet werden. Wurde dem Sicherheitsset kein Beschlag zur Befestigung an die Wand beigelegt, wählen Sie bitte den richtigen Beschlag für Ihren Wandtyp. Sollten Sie Bedenken haben, welcher Beschlag anzuwenden ist, wenden Sie sich bitte an ein Fachgeschäft.

HINWEISE FÜR DEN SICHEREN BETRIEB

- ⚠ **WARNUNG!** Die Benutzung von Möbelstücken, dessen Teile während der Nutzung gebrochen, gerissen oder abgefallen sind, ist verboten. Um das Element zu reparieren oder ersetzen, sollte man den Verkäufer kontaktieren, weil nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile zu verwenden sind.
- **ACHTUNG!** Die Möbel sind nur gemäß ihrer Zweckbestimmung zu verwenden, vermeiden Sie übermäßige Belastungen der einzelnen Teile, da dies zu ihrer dauerhaften Beschädigung führen kann. Keine schweren Gegenstände auf die Kommode stellen (z.B. Fernseher). Betreten Sie nicht die Platten von Tischen oder Schreibtischen; hängen Sie sich nicht an den Türen; betreten Sie keine Fächer, Schubladen etc. Die schwersten Gegenstände sind in die untersten Schubladen zu platzieren. Nicht mehr als eine Schublade gleichzeitig öffnen. Keine Schubladenblockaden entfernen. Die Einhaltung dieser Hinweise kann die Gefahr des Umkippens von Möbelstücken vermindern, aber nicht völlig ausschließen.
- Wenn Sie eine Wickeltisch-Auflage benutzen, müssen die Barrieren um mindestens 4 cm über die Oberseite der Auflage hinausreichen.
- Benutzen Sie den Wickeltisch stets in Verbindung mit der Kommode oder dem dafür bestimmten Kinderbett.
- Möbel nur in trockenen und vor schädlichen Witterungseinwirkungen geschützten Räumen nutzen.
- **ACHTUNG!** Stellen Sie Möbelstücke nicht in der Nähe von Wärmequellen und offenem Feuer auf (z.B. Kamin, Ofen; Lufterhitzer).
- Überflutung mit Flüssigkeit und Einwirkung von übermäßiger Feuchtigkeit vermeiden. Bei Überflutung Flüssigkeit sofort von der Oberfläche und allen Stellen/Bereichen entfernen, in die sie eingedrungen sein konnte.
- **BEMERKUNG!** Stellen Sie bitte dieses Produkt nicht in die Nähe eines Fensters auf, da es als Stützpunkt für das Kind dienen und dazu führen kann, dass das Kind aus dem Fenster fällt, und wo die Schnüre von Jalousien oder Vorhängen eine Erürgungs- bzw. Erdrosselungsgefahr für das Kind darstellen können.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Wischen Sie die Möbel mit einem feuchten, weichen Tuch ab, ggfs. unter Verwendung milder Reinigungsmittel zur Möbelpflege. Danach ist das Möbelstück trocken zu wischen. Keine Bleichmittel verwenden, Möbel nicht ins Wasser tauchen, keine rauen Stoffe verwenden, da diese die Oberfläche verkratzen können, keine aggressiven Reinigungsmitteln und keine Mittel auf Ölbasis verwenden.
- Die Verbindungen der Möbelteile können sich im Laufe der Nutzung lockern. Es wird empfohlen, den Sitz der Schrauben und anderen Befestigungselemente von Zeit zu Zeit zu prüfen und diese ggfs. nachzuziehen. So erhalten Sie Ihr Möbelstück in sicherem Zustand und sichern sich eine lange Nutzungsdauer. (Dies betrifft vor allem bewegliche Elemente des Möbelstücks: Türen, Führungsschienen für Schubladen).

! ¡ADVERTENCIA!

LEA CON CUIDADO Y MANTENGA PARA FUTURAS REFERENCIAS

GENERALIDADES

! ADVERTENCIA No seguir las precauciones señaladas en este manual de montaje puede causar lesiones graves o muerte.

- Este mueble no es apto para uso comercial, por ejemplo en instituciones, hospitales etc.
- Elimine los materiales de embalaje utilizando los servicios locales de disposición de desechos. Después del montaje, todos los residuos deben eliminarse conforme a las disposiciones legales en vigor y mantenerse fuera del alcance de los niños. Los residuos del montaje no son juguetes.

PRECAUCIONES

! ADVERTENCIA La edad y el peso del niño para quien está destinado este cambiador, se encuentra en la etiqueta adherida en la misma.

! ADVERTENCIA Debido a las piezas pequeñas presentes en la caja, el mueble debe mantenerse fuera del alcance de los niños hasta el momento de montaje.

! ADVERTENCIA Para evitar el riesgo de asfixia, todos los materiales de embalaje en film plástico deben mantenerse fuera del alcance de los niños y bebés.

! ADVERTENCIA Nunca dejes al niño sin vigilancia en el cambiador debido al riesgo de caída. Las ruedas deben estar bloqueadas cuando el cambiador está en uso.

NOTAS SOBRE EL MONTAJE

- El mueble se puede montar exclusivamente por personas adultas, conforme al manual de montaje, mediante las herramientas adecuadas (en el caso de herramientas eléctricas seleccione el torque adecuado del embrague para impedir la mala colocación de la rosca).
- Si al desembalar el mueble antes de montarlo o durante el montaje se comprueba que alguna pieza está dañada o falta en el paquete, no se debe iniciar el montaje o, en su caso, hay que suspender el mismo y ponerse en contacto con su distribuidor, ya que sólo se deben utilizar las piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Efectúe el montaje sobre una superficie horizontal y lisa. Para no dañar las piezas o el suelo, use los materiales de embalaje o otros como protección).
- Una vez terminado el montaje, asegúrese de que todos los elementos instalados están fijos, rígidos, correctamente ajustados y roscados. Para asegurar un ambiente seguro para el niño, verifique con regularidad que todas las piezas constructivas del mueble están fijas y seguras en su sitio antes de meter al niño en la cuna.
- Si un dispositivo para proteger el mueble contra las caídas está disponible, es necesario instalarlo para poder utilizar el mueble con seguridad.
- **¡ATENCIÓN!** Si se ha añadido un accesorio de fijación universal al kit de seguridad, puede utilizarse para cualquier tipo de pared. Si no se ha añadido un accesorio de fijación a la pared al kit de seguridad, seleccione el accesorio correcto para su tipo de pared. En caso de dudas en cuanto al tipo de herraje que utilizar, hay que contactar con una tienda especializada.

NOTAS SOBRE LA UTILIZACIÓN

! ADVERTENCIA No se debe utilizar el mueble, si durante la explotación cualquier pieza se daña, rompe o se desprende. En este caso, con el fin de repararla o reemplazarla, póngase en contacto con el distribuidor, ya que sólo se deben utilizar las piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

- **! ADVERTENCIA** Utilice los muebles conforme a su uso previsto, evitando sobrecargas, porque éstas pueden ocasionar daños permanentes. No colocar objetos pesados (p. ej. televisores) sobre la cajonera). No subir las mesas o los escritorios, no colgarse sobre las puertas, no escalar las baldas, no entrar dentro de los cajones etc. Los objetos más pesados deben colocarse en los cajones más bajos. No abrir más de un cajón a la vez. No remover los topes de cajón. Con estas salvaguardias, se puede reducir el riesgo de volcar el mueble, no obstante, sin eliminarlo por completo.
- Si usa un cambiador superior, la altitud de las barreras medida desde el límite superior de las barreras del cambiador hasta el suelo del mismo no debe ser menor de 4 cm.
- Siempre use el cambiador junto con una cajonera o una cuna apropiada.
- Utilice los muebles en espacios secos y protegidos contra condiciones atmosféricas adversas.
- **¡IMPORTANTE!** No colocar el mueble en la proximidad de una fuente de calor o fuego abierto (chimeneas, hornos, calefactores etc).
- Evite echar líquidos y la exposición a la humedad excesiva. En caso de echar un líquido, retírelo inmediatamente de la superficie y de todos los lugares/espacios por donde haya podido entrar.

- **¡ATENCIÓN!** No coloque este producto cerca de una ventana, ya que puede servir de punto de apoyo para el niño y hacer que se caiga por la ventana, y donde los cordones de persianas o cortinas puedan suponer un peligro de asfixia o ahogo para el niño.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpiar la superficie de los muebles con un paño suave húmedo o con detergentes delicados idóneos para su mantenimiento. Secar con un paño seco. No usar lejía, no sumergir bajo agua, no usar telas rugosas ni otros materiales abrasivos que puedan rascar la superficie, evitar detergentes fuertes o a base de aceite.
- Las uniones pueden soltarse a lo largo de la utilización. Es recomendable controlar y ajustar los tornillos y otras uniones para asegurar el funcionamiento adecuado y la robustez del producto. (Se aplica sobre todo a las piezas móviles del mueble: las puertas y las guías de cajones).

WAARSCHUWING

AANDACHTIG DOORLEZEN EN BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK

ALGEMENE OPMERKINGEN

⚠ WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van de waarschuwingen uit de montagehandleiding kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel of de dood.

- Het meubel is niet bestemd voor commercieel gebruik of gebruik in instellingen, ziekenhuizen, etc.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal via de plaatselijke afvalverwijderingsbedrijven. Alle resten die overblijven na de montage moeten worden verwijderd in overeenstemming met de geldende wettelijke voorschriften en beveiligd tegen toegang door kinderen. Het restmateriaal is geen speelgoed.

WAARSCHUWINGEN VOOR GEVAREN

⚠ WAARSCHUWING! De leeftijd en het gewicht van het kind waarvoor de luiertafel bestemd is, zijn vermeld op het etiket op de luiertafel.

⚠ WAARSCHUWING! Vanwege de aanwezigheid van kleine elementen in de doos moet u het meubel buiten bereik van kinderen bewaren totdat u het gaat monteren.

⚠ WAARSCHUWING! Bewaar plastic verpakkingen buiten bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING! Laat uw kind bij het gebruik van de commode **nooit zonder toezicht achter** omdat het anders van de commode kan vallen. Als u zwenkwieltjes heeft bevestigd, moet u deze tijdens het gebruik van de commode blokkeren.

MONTAGEAANWIJZINGEN

• Het meubel mag uitsluitend worden gemonteerd door volwassenen, in overeenstemming met de montagehandleiding en met gebruik van geschikte gereedschappen (bij gebruik van elektrische gereedschappen moet een geschikt draaimoment worden ingesteld dat het overdraaien van de schroefdraad onmogelijk maakt).

• In het geval dat tijdens het uitpakken van het meubel, voor of tijdens de montage blijkt dat een element van het meubel beschadigd is of ontbreekt uit de verpakking, is het aangeraden om het meubel niet te monteren of de montage te onderbreken en de verkoper te contacteren, omdat alleen de vervangingsonderdelen die door de producent goedgekeurd voor verkoop zijn, kunnen gebruikt worden.

• Voer de montage uit op een vlakke ondergrond. Gebruik een onderlegger (bv. van de verpakkingsmaterialen) om de elementen of de ondergrond niet te beschadigen).

• Controleer na afloop van de montage of alle gemonteerde elementen correct, stevig en juist zijn geplaatst en vastgeschroefd. Om te zorgen voor een veilige omgeving voor het kind moet u regelmatig, voordat u het kind in het bedje legt, controleren of elk constructie-element van het meubel op de juiste wijze en veilig is bevestigd.

• Indien een set voor beveiliging van het meubel tegen omkiepen is meegeleverd, dan is montage van deze set noodzakelijk voor veilig gebruik van het meubel.

• **OPGELET!** Als een universele muurbevestiging aan de beveiliging set is toegevoegd, kan deze voor elk type muur worden gebruikt. Als geen muurbevestiging aan de beveiliging set is toegevoegd, kies dan het juiste beslag voor het type muur. Als u niet zeker weet welk beslag u moet gebruiken, neem dan contact op met een gespecialiseerd zaak.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

⚠ WAARSCHUWING! Het is afgeraden om het meubel te gebruiken als een van zijn onderdelen barst, breekt of afvalt tijdens het gebruik. In dat geval is het aangeraden om de verkoper te contacteren om het onderdeel te laten repareren of vervangen, omdat alleen de vervangingsonderdelen die door de producent goedgekeurd voor verkoop zijn, kunnen gebruikt worden.

• **OPGELET!** Gebruik de meubelen in overeenstemming met hun bestemming. Voorkom overbelasting van de elementen omdat zij anders permanent beschadigd kunnen raken. Zet geen zware voorwerpen op de commode (bv. tv-toestellen) ga niet op het tafelblad of bureaublad staan, ga niet aan deuren hangen of op rekken en laden staan, etc. Plaats de zwaarste voorwerpen in de onderste laden. Open niet meer dan één lade tegelijkertijd. De blokkade van de laden niet verwijderen. Toepassing van deze beperkingen kan het risico van omvallen van het meubel verkleinen, maar niet elimineren.

• Als u een verschoonkussen gebruikt, mag de hoogte van de barrières, gemeten vanaf de rand van de barrières van commode tot het verschoonkussen niet kleiner zijn dan 4 cm.

• Gebruik de verschoonplank altijd met de commode of het bedje waarvoor hij bestemd is.

- Gebruik de meubels in droge ruimtes die beschermd zijn tegen schadelijke weersinvloeden.
- **OPGELET!** Plaats het meubel niet in de buurt van warmtebronnen, open vuur (bv. open haarden, kachels, verwarmingsapparaten).
- Vermijd overspoelen met vloeistof en blootstelling aan overmatig vocht. Verwijder in geval van overspoelen onmiddellijk de vloeistof van het oppervlak en alle gebieden/ruimten waar deze kan zijn binnengedrongen.
- **OPGELET!** Plaats dit product niet bij een raam, omdat het als steunpunt voor het kind kan dienen en het kind uit het raam kan vallen en omdat de touwen van jaloezieën of gordijnen verstikkingsgevaar voor het kind kunnen opleveren.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Maak de meubelen schoon met een zacht, vochtig doekje en een mild schoonmaakmiddel dat is bestemd voor meubelverzorging. Wrijf de meubelen vervolgens schoon. Gebruik geen bleekmiddel, dompel ze niet onder in water, gebruik geen ruwe schuurmaterialen die krassen op de oppervlakte kunnen veroorzaken, gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of middelen op basis van olie.
- Als gevolg van het gebruik van het meubel kunnen de verbindingen los komen te zitten. Wij raden aan om regelmatig de verbindingen te controleren en de schroeven en andere verbindingstukken aan te draaien, zodat het product verder juist en duurzaam kan functioneren. (Dit betreft vooral de bewegende elementen van het meubel: deur, ladegeleiders).

! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Несоблюдение предостережений, содержащихся в руководстве по монтажу, может привести к серьезным травмам или смерти.

- Мебель не предназначена для коммерческого использования, учреждений, больниц и т. п.
- Упаковочные материалы ликвидировать, пользуясь услугами местных предприятий по утилизации отходов. Любые оставшиеся после монтажа материалы следует утилизировать в соответствии с действующими нормативными требованиями, а также предохранять от доступа детей. Оставшиеся после монтажа элементы не предназначены для игры.

ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ Е

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Возраст ребенка и вес, для которого предназначен пеленальный столик, указан на этикетке на пеленальном столике.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! В связи с наличием мелких элементов в коробке, до момента монтажа мебель нужно хранить в недоступном для детей месте.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Во избежание опасности удушья, держите пластиковую упаковку в недоступном для детей и младенцев месте.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! При использовании пеленального стола, **не оставляйте ребенка без присмотра.**

ЗАМЕЧАНИЯ ПО МОНТАЖУ

- Мебель может собираться только взрослыми, в соответствии с инструкцией по монтажу с помощью соответствующих инструментов (в случае электроинструментов установите соответствующий вращающий момент муфты, который предотвратит перекручивание резьбы).
- Если при распаковке изделия перед сборкой или в процессе сборки будет установлено, что какой-либо элемент поврежден или отсутствует в пакете, не следует начинать установку или прекратить дальнейший монтаж и обратиться к продавцу, поскольку следует использовать только те запасные части, которые были одобрены производителем для продажи.
- Монтаж осуществлять на ровном основании. Во избежание повреждения элементов или основания, рекомендуется использовать подкладки (например, полученные из упаковочных материалов).
- После сборки убедитесь, что все установленные элементы точно, жестко и правильно подобраны и затянуты. Для обеспечения безопасных условий для Вашего ребенка, регулярно проверяйте перед размещением ребенка в кроватке, правильно и надежно ли закреплен на своем месте каждый элемент конструкции мебели.
- Если имеется набор, предохраняющий мебель от падения, то сборка этого набора является обязательной для безопасной эксплуатации мебели.
- **ВНИМАНИЕ!** Если в комплект безопасности был добавлен универсальный распорный дюбель, его можно использовать для любого типа стен. Если в комплект безопасности не была добавлена фурнитура для настенного монтажа, пожалуйста, выберите соответствующую фурнитуру для типа стены. Если вы сомневаетесь, какую фурнитуру использовать, обратитесь в специализированный магазин.

ЗАМЕЧАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Не использовать изделия, если во время работы какая-либо его часть треснет, поломается или отпадет. В такой ситуации, для того, чтобы отремонтировать или дополнить конкретный элемент, необходимо обратиться к продавцу, поскольку следует использовать только те запасные части, которые были одобрены производителем для продажи.

- **ВНИМАНИЕ!** Мебель должна использоваться по своему назначению, чрезмерно не обременять элементы, поскольку это может привести к их необратимому повреждению. Не ставьте тяжелые предметы на комод (например, телевизоры). Не вставайте на столешницу стола или на настольный стол, не вешайтесь на дверь, не вставайте на полки, ящики и т. п. Самые тяжелые предметы располагайте в нижних ящиках. Не открывайте больше одного ящика сразу. Не снимайте блокировок ящиков. Применение этих ограничений может уменьшить, но не исключить риск опрокидывания мебели.
- В случае применения накладки для пеленания, высота барьеров измеряется от верхнего края барьера для пеленания до накладки и не может быть меньше 4 сантиметров.
- Всегда пользуйтесь пеленальной накладкой в сочетании с предназначенными для этого комодом или кроватью.
- Мебель должна использоваться в сухих и защищенных от неблагоприятных атмосферных условий помещениях.
- **ВНИМАНИЕ!** Не ставьте мебель вблизи источников тепла, открытого пламени (например, каминов, печей, нагревателей).
- Избегать заливания жидкостью и чрезмерного воздействия влаги. При заливании жидкостью немедленно удалить ее с поверхности и всех мест/пространств, куда она могла попасть.
- **ВНИМАНИЕ!** Не размещайте этот продукт рядом с окном, так как он может служить опорой для ребенка и привести к тому, что ребенок выпадет из окна и где ленты жалюзи или штор могут представлять риск сдавливания или удушья ребенка.

ЧИСТКА И УХОД

- Мебель нужно чистить, используя для этой цели мягкую влажную салфетку или мягкие средства, предназначенные для ухода за ней, а затем вытереть мебель досуха. Не пользуйтесь отбеливателем, не погружайте в воду, не пользуйтесь грубыми тканями, абразивными материалами, которые могут вызвать появление царапин на поверхности, не пользуйтесь агрессивными моющими средствами, а также средствами на базе масла.
- В результате эксплуатации мебели соединения могут ослабиться. Рекомендуется периодически проверять и затягивать болты и другие соединения, чтобы сохранить их дальнейшее надлежащее функционирование и долговечность изделия. (Это касается в основном подвижных элементов мебели: дверей, направляющих ящиков).

AVVERTENZA

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI

NOTE GENERALI

- ▲ **AVVERTENZA!** La mancata osservazione delle avvertenze contenute nelle presenti istruzioni di montaggio può causare danni fisici o morte.
- Il presente mobile non è destinato all'uso commerciale, in enti pubblici, ospedali, ecc.
- Smaltire l'imballaggio ricorrendosi al servizio di impianti locali di trattamento dei rifiuti. Smaltire tutti i residui rimasti dopo il montaggio secondo le vigenti norme di legge. Tenerli fuori dalla portata dei bambini. Gli elementi rimasti dopo il montaggio non sono destinati al gioco.

NOTE DI AVVERTIMENTO

- ▲ **AVVERTENZA!** L'età e peso massimi del bambino sono specificati sull'etichetta del fasciatoio.
- ▲ Visto che nel cartone si trovano piccoli elementi, tenere il mobile fuori dalla portata dei bambini fino al completamento del montaggio.
- ▲ **AVVERTENZA!** Per evitare il rischio di soffocamento, tenere gli imballaggi in pellicola fuori dalla portata dei bambini e dei neonati.
- ▲ **AVVERTENZA!** Utilizzando il fasciatoio **non lasciare il bambino senza sorveglianza!** In quanto può cadere dal fasciatoio. Nel caso in cui ci siano montate le ruote mobili, esse dovranno essere bloccate quando si utilizza il fasciatoio.

NOTE RIGUARDANTI IL MONTAGGIO

- Il presente mobile può essere montato soltanto da adulti secondo le istruzioni di montaggio con uso di adeguata attrezzatura (nel caso di elettrostrumenti impostare l'adeguata coppia del giunto per non spanare il filetto).
- Se dopo aver sballato il mobile, prima del montaggio o nel corso del montaggio si costata che qualsiasi elemento è danneggiato o manca nel pacchetto, non cominciare il montaggio o interrompere il montaggio, contattare il rivenditore perché si dovrebbe usare solo le parti di ricambio approvate per la vendita dal costruttore.
- Svolgere il montaggio sulla superficie piatta. Al fine di evitare il danneggiamento di elementi o della superficie si raccomanda l'uso di sottofondi (ad es. ottenuti dal materiale dell'imballaggio).
- Completato il montaggio, assicurarsi che tutti gli elementi montati siano incorporati e avvitati nel modo adeguato, fermo e esatto. Per garantire l'ambiente sicuro per il bambino, verificare periodicamente, prima di mettere il bambino nel lettino, se ogni elemento della struttura del mobile è fissato nel modo giusto e sicuro.
- Qualora sia presente il kit di protezione del mobile contro la caduta, quindi il montaggio di tale elemento è necessario per uso sicuro del mobile.
- **ATTENZIONE!** Se il kit di sicurezza include un tassello a espansione universale, questo può essere utilizzata per qualsiasi tipo di parete. Se il kit di sicurezza non include un accessorio di fissaggio a parete universale, può essere utilizzato per qualsiasi tipo di parete, selezionare un accessorio adatto per il proprio tipo di parete. In caso di dubbi sul tipo di accessorio da usare, contattare un negozio specializzato.

AVVERTENZE SULL'IMPIEGO

⚠️ AVVERTENZA ! Non usare il mobile se qualsiasi elemento durante l'uso si spacca, si rompe o si separa. In questa situazione, al fine di riparare o integrare un elemento, contattare il rivenditore perché si dovrebbe usare solo le parti di ricambio approvate per la vendita dal costruttore.

• **AVVERTENZA !** Utilizzare i mobili secondo l'uso previsto. Non sovraccaricare gli elementi per non causare il loro permanente danneggiamento. Non posare oggetti pesanti sulla cassetiera (ad es. televisori). Non salire sul piano del tavolo o della scrivania, non appendersi alla porta, non salire su scaffali, all'interno di cassette, ecc. Posizionare gli oggetti più pesanti nei più bassi cassetti. Non aprire più di un cassetto alla volta. Non eliminare il blocco dei cassetti. L'impiego di tali limitazioni può diminuire ma non eliminare il rischio della caduta del mobile.

• Qualora si utilizzi un elemento top per fasciatoio, l'altezza delle barriere misurata dal bordo superiore delle barriere del fasciatoio fino all'elemento top non può essere inferiore a 4 cm.

• Utilizzare sempre il fasciatoio insieme con la cassetiera o il lettino destinato a tale scopo.

• Utilizzare i mobili in posti asciutti e protetti dalle condizioni atmosferiche dannose.

• **ATTENZIONE!** Non posizionare il mobile accanto alla fonte di calore o fiamme libere (ad. es. caminetti, forni, riscaldatori).

• Evitare l'allagamento con liquidi e l'esposizione a umidità eccessiva. In caso di allagamento, rimuovere immediatamente il liquido dalla superficie e da tutti i luoghi/gli spazi in cui il liquido potrebbe penetrare.

• **ATTENZIONE!** Non posizionare questo prodotto in prossimità di una finestra, in quanto potrebbe fungere da punto di appoggio e causarne la caduta del bambino dalla finestra, e dove le corde di tende o veneziane potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento per il bambino.

MANUTENZIONE E PULIZIA

• Pulire i mobili con l'utilizzo di un panno morbido e umido o con delicati detergenti destinati alla cura dei mobili e, di seguito, asciugarli completamente. Non utilizzare candeggine, non immergere nell'acqua, non utilizzare tessuti ruvidi ne' materiali abrasivi che possono causare le abrasioni della superficie, non utilizzare detergenti aggressivi ne' prodotti a base d'olio.

• Di seguito all'impiego del mobile, i giunti possono essere allentati. Si consiglia di verificare periodicamente e di serrare le viti e altri giunti per mantenere il loro corretto ulteriore funzionamento e per garantire la durabilità del prodotto. (Applicabile in particolare per elementi mobili: sportelli, guide per cassette).



اقرأ بتمعن واحفظ هذه النشرة لاستخدامها في المستقبل

ملاحظات عامة

- ⚠️ **تحذير!** عدم الالتزام بالتحذيرات الواردة في إرشادات التركيب يمكن أن يسبب حدوث إصابات خطيرة أو الموت.
- الأثاث غير مخصص للاستخدام التجاري في المؤسسات، أو المستشفيات، وما شابه ذلك.
- تخلص من مواد التغليف بالاستعانة بخدمات شركة تصفية النفايات المحلية. ينبغي أن يتم التخلص من أي بقايا بعد عملية التركيب وفقا للمتطلبات القانونية السارية، وبعيدا عن متناول الأطفال. العناصر المتبقية بعد التركيب غير مخصصة للعب.

ملاحظات تحذيرية

- ⚠️ **تحذير!** عمر ووزن الطفل الذي يخصص له طاولة التغيير، مذكور على الملصق الموجود على طاولة التغيير.
- ⚠️ **تحذير!** نظرا لوجود عناصر صغيرة في الكرتون، قم بحفظ الأثاث حتى يتم تركيبه في مكان بعيدا عن متناول الأطفال.
- ⚠️ **تحذير!** لتجنب خطر الاختناق، قم بحفظ أكياس التغليف البلاستيكية في مكان بعيدا عن متناول الأطفال والرضع.
- ⚠️ **تحذير!** عند استخدام سرير بتبديل الحفاضات لا تترك الطفل دون مراقبة! نظرا إلى إمكانية سقوطه. في حال تثبيت الخوابير.

ملاحظات متعلقة بعملية التركيب

- يمكن تركيب الأثاث من قبل البالغين فقط وفقا لإرشادات التركيب وباستخدام الأدوات المناسبة (في حال استخدام الأدوات الكهربائية يجب أن يتم ضبط عزم الدوران المناسب لكي لا يتم استعصاء القلاووظ)
- إن تم العثور على ضرر أي عنصر أو عدم وجوده في الحزمة قبل أو خلال التركيب فلا ينبغي القيام في التركيب أو مواصلته ويجب الاتصال بالبائع لأن من اللازم استخدام قطع الغيار الموافق عليها للبيع من قبل المنتج فقط.
- قم بالتركيب على أرضية مستقيمة. ينصح لعدم إلحاق الضرر بعناصر الأثاث أو الأرضية باستخدام فراش (على سبيل المثال: من المواد المستخدمة في التعبئة والتغليف).
- بعد القيام بعملية التركيب تأكد من أن جميع العناصر قد تم تثبيتها بصورة كاملة ودقيقة ومطابقة بشكل صحيح. لضمان بيئة آمنة لطفلك تحقق بانتظام، قبل وضع الطفل في السرير من أن جميع عناصر الأثاث مثبت في مكانه بشكل صحيح وآمن.
- في حال وجود مجموعة منع سقوط الأثاث، فإن تركيب هذه المجموعة ضروري من أجل الاستخدام الآمن للأثاث.
- **ملاحظة هامة!** إذا تمت إضافة خابور حائط عالمي إلى مجموعة الأمان، فيمكن استخدامه لأي نوع من أنواع الحوائط. وإذا كانت مجموعة الأمان لا تشمل على أجهزة التثبيت على الحائط، فيرجى تحديد الأجهزة المناسبة لنوع الحائط. إذا لم تكن متأكدًا من الأجهزة التي يجب استخدامها، فيرجى الاتصال ببائع التجزئة المتخصص.

ملاحظات متعلقة بالاستخدام

- ⚠️ **تحذير!** لا تستخدم الأثاث إن تم صدع أو كسر أو سقوط أي من أجزائه أثناء استخدامه. في مثل هذه الحالة ومن أجل إصلاح أو تكملة العنصر المعين يرجى الاتصال بالبائع لأن من اللازم استخدام قطع الغيار الموافق عليها للبيع من قبل المنتج فقط.
- **ملاحظة!** ينبغي استخدام الأثاث وفقا للغرض المقصود منه، ولا تقم بالتحميل الزائد على العناصر لأنه قد يتسبب ذلك في حدوث ضرر. لا تضع الأجسام الثقيلة على الأثاث (على سبيل المثال: جهاز التلفزيون). لا تجلس فوق الطاولة أو المكتب، ولا تتسلق الأبواب أو الرفوف أو الأدراج، والخ. ينبغي وضع الأشياء الثقيلة في الأدراج السفلية. لا تقم بفتح أكثر من درج واحد في ذات الوقت. لا تقم بإزالة حاجز الأدراج. التقيد بهذه الإجراءات يمكن أن يقلل من خطر وقوع الأثاث ولكنه لا يحول دون ذلك.
- عند استخدام إضافة تبديل الحفاظات فإن ارتفاع الحواجز -بقياسها من الحافة العلوية لحاجز إضافة تبديل الحفاظات وحتى السرير- لا يمكن أن تقل عن 4 سم
- قم دائما باستخدام سرير تبديل الحفاظات مع الخزانة أو السرير المخصص لهذا الغرض.
- ينبغي أن يتم استخدام الأثاث في الأماكن الجافة والمحمية من الظروف الجوية السيئة.
- **ملاحظة:** لا تضع الأثاث بالقرب من مصادر الحرارة، أو اللهب المكشوف (على سبيل المثال: المواقد، أو السخانات الكهربائية)
- تجنب انسكاب السوائل عليه، وتجنب تعريضه للرطوبة العالية. في حال انسكاب سائل عليه، أزل السائل على الفور من ذلك الجزء من السطح الذي انسكب عليه، ومن جميع المناطق والأماكن التي ربما يكون السائل قد تسرب إليها
- ملاحظة هامة! لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة لأنه قد يكون بمثابة نقطة ارتكاز للطفل ويسبب سقوطه من النافذة، وفي الأماكن التي تشكل فيها حبال الستائر أو الستائر اللقافة خطر الاختناق على الطفل

التنظيف والصيانة

- ينبغي تنظيف الأثاث باستخدام قطعة ناعمة ومبللة من القماش أو مواد التنظيف المخصصة للعناية بها، ومن ثم القيام بمسح الأثاث حتى يجف. لا تستخدم المبيضات، ولا تضع الأثاث في الماء، ولا تستخدم الأقمشة الخشنة أو الكاشطة التي يمكن لها أن تخدش السطح، ولا تستخدم المنظفات القوية والمواد المصنوعة على أساس الزيت.
- يمكن نتيجة لاستخدام الأثاث أن تتعرض نقاط الاتصال إلى التزعزع. من المستحسن التحقق بشكل دوري وشد البراغي وبقية عناصر الربط الأخرى بغرض ضمان سير عملها بشكل صحيح وإطالة أمد تحمل المنتج. ينطبق بشكل رئيسي على الأجزاء المتحركة للأثاث: كالأبواب، وسكك الأدراج.

! VAROVÁNÍ

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A ULOŽTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

- ⚠️ **VAROVÁNÍ!** Nerespektování varování z pokynů k montáži může způsobit závažné tělesné zranění nebo smrt.
- Nábytek není určený pro komerční použití, v institucích, nemocnicích apod.
- Balicí materiál zlikvidujte prostřednictvím místních podniků na likvidaci odpadu. Veškeré zbytky po montáži musejí být zlikvidovány v souladu s platnými zákony a zabezpečené před přístupem dětí. Díly, které zůstanou po montáži, nejsou určeny na hraní.

UPOZORNĚNÍ

- ⚠️ **VAROVÁNÍ!** Věk dítěte a váha, pro kterou je přebalovací pult určen, jsou uvedeny na štítku přebalovacího pultu.
- ⚠️ **VAROVÁNÍ!** S ohledem na přítomnost malých dílů v krabici uložte nábytek do doby montáže na místě nedostupném pro děti.
- ⚠️ **VAROVÁNÍ!** Pro zabránění nebezpečí udušení zajistěte uložení igelitových obalů a fólií na místě nedostupném pro děti a nemluvnata.
- ⚠️ **VAROVÁNÍ!** Při používání přebalovací pultu **neponechávejte dítě bez dozoru** kvůli jeho možnému pádu!. V případě připevnění otočných koleček musejí být kolečka blokována, když přebalovací pult používáte.

MONTÁŽNÍ POKYNY

- Nábytek může být montován výhradně dospělými osobami a podle pokynů k montáži s pomocí vhodného nářadí (v případě elektrického nářadí je třeba nastavit příslušný točivý moment spojky, který znemožní přetažení závitu).
- Jestliže v průběhu rozbalování nábytku, před jeho montáží nebo v jejím průběhu, bude zjištěno, že došlo k poškození jakéhokoliv jeho jednotlivého elementu, nebo že jakýkoliv element schází v balení, pak je nutné neprovádět montáž, nebo ji zastavit, a kontaktovat prodejce, protože je dovoleno používat pouze náhradní díly, které jsou v prodeji v rámci nabídky výrobce.
- Montáž provádějte na rovné podložce. Aby nedošlo k poškození dílů nebo podložky, doporučuje se použít podložku získanou např. z balicího materiálu).
- Po skončení montáže se ujistěte, že všechny namontované díly jsou důkladně, pevně a řádně použity a dotaženy. Pro zajištění bezpečného prostředí pro dítě pravidelně kontrolujte, před uložením dítěte do postýlky, zda každý konstrukční díl nábytku je řádně a bezpečně připevněný na svém místě.
- Pokud je k dispozici sada zabezpečující nábytek před pádem, je montáž této sady pro bezpečné používání nábytku nutná.
- **POZOR!** Pokud je k bezpečnostní sadě přiložena univerzální hmoždinka, lze ji použít pro jakýkoli typ stěny. Pokud k bezpečnostní sadě není přiloženo kování pro připevnění na stěnu, vyberte vhodné kování podle daného typu stěny. Pokud si nejste jisti, jaké kování máte použít, obraťte se na specializovaný obchod.

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

- ⚠️ **VAROVÁNÍ!** Nepoužívat nábytek, jestliže v průběhu jeho používání došlo k prasknutí nebo ke zlomení či odpadnutí jakéhokoliv jeho části. V takové situaci je nutné kontaktovat prodejce, protože je dovoleno používat pouze náhradní díly, které jsou v prodeji v rámci nabídky výrobce.

- **POZOR!** Nábytek používejte v souladu s jeho určením, nadměrně ho nezatěžujte, protože může dojít k trvalému poškození. Na komodu neumísťujte těžké předměty (např. televizor). Nevstupujte na desku jídelního nebo psacího stolu, nezavěšujte se na dveře, nevstupujte na police, zásuvky apod. Nejtěžší předměty vkládejte do nejnižších zásuvek. Neotvírejte více než jednu zásuvku současně. Neodstraňujte blokády zásuvek. Dodržování těchto omezení může snížit, ale nikoliv eliminovat riziko pádu nábytku.
- V případě použití deska na přebalovací pult nesmí být výška zábradlí, měřeno od horní hrany zábradlí přebalovacího pultu k desce, nižší než 4 cm.
- Přebalovací pult používejte vždy v kombinaci s komodou nebo s postýlkou k tomu určenou.
- Nábytek používejte v místnostech suchých a chráněných před škodlivými povětrnostními podmínkami.
- **POZOR!** Neumisťujte nábytek v blízkosti zdroje tepla, otevřeného ohně (např. krbů, kamen nebo ohříváčů).
- Vyvarujte se zaplavení kapalinou a vystavení nadměrné vlhkosti. V případě zaplavení bezodkladně odstraňte kapalinu z povrchu a ze všech míst / prostor, kam se mohla dostat.
- **UPOZORNĚNÍ!** Neumisťujte tento výrobek v blízkosti okna, protože by ho vaše dítě mohlo využít jako opěrný bod a mohlo vypadnout z okna. Hrozí i nebezpečí, že by se šňůrami od žaluzií nebo závěsů mohlo vaše dítě udusit.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Nábytek čistěte měkkým vlhkým hadříkem nebo slabými čisticími prostředky určenými k jeho ošetření, a následně vytřete dosucha. Nepoužívejte bělidlo, nekládejte do vody, nepoužívejte drsné tkaniny a brusné materiály, které by mohly způsobovat poškrábání povrchu, nepoužívejte agresivní detergenty ani prostředky na olejové bázi.
- Spoje nábytku se mohou v důsledku užívání uvolnit. Pro zachování dalšího řádného fungování a dlouhé životnosti nábytku se doporučuje pravidelně kontrolovat a dotahovat šrouby a jiné spojovací díly. (To se týče hlavně pohyblivých dílů nábytku: dveří, zásuvkových vodicích lišt).



HOIATUS

LUGEGE JUHEND HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SEE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES

ÜLDMÄRKUSED

- ▲ **HOIATUS!** Paigaldusjuhendis toodud hoiatuste eiramine võib tekitada raskeid kehavigastusi või põhjustada surma.
- Mööbel ei ole ette nähtud äriliseks kasutuseks asutustes, haiglates jne.
- Pakendimaterjalid tuleb kõrvaldada kohalike jäätmeäitlusettevõtete kaudu. Kõik paigaldusjäätmed tuleb utiliseerida kehtivate õigussätete kohaselt ning neid tuleb hoida lastele ligipääsmatus kohas. Pärast paigaldust järele jäänud osad ei ole mõeldud mängimiseks.

HOIATAVAD MÄRKUSED

- ▲ **HOIATUS!** Lapse vanus ja kaal, kellele on mähkmevahetuslaud ette nähtud, on märgitud mähkmevahetuslaua etiketile.
- ▲ **HOIATUS!** Karbis leiduvate pisiosade tõttu hoidke mööblit kuni paigaldamiseni lastele ligipääsmatus kohas.
- ▲ **HOIATUS!** Lämpumisohtu vältimiseks hoidke kilepakendit lastele ja imikutele kättesaamatus kohas.
- ▲ **HOIATUS!** Kui kasutate mähkmevahetuslauda, ärge jätke last järelevalveta, kuna laps võib kukkuda. Pöörlevate rataste korral tuleb need mähkmevahetuslaua kasutamise ajaks lukustada.

PAIGALDUSMÄRKUSED

- Mööblit võivad paigaldada üksnes täiskasvanud paigaldusjuhendi järgi ja sobivaid tööriistu kasutades (elektritööriistade puhul tuleb seada sobiv pöördemoment, mis ei lase keeret üle pingutada).
- Kui enne mööbli lahtipakkimist või selle lahtipakkimise käigus tuvastatakse, et mõni selle osa on kahjustatud või on pakist puudu, tuleb paigaldamisest loobuda või edasine paigaldamine katkestada ning võtta ühendust müüjaga, kuna kasutada tohib üksnes tootja poolt müügile lastud varuosi.
- Paigaldage tasasel aluspinnal. Elementide või aluspinna vigastamise vältimiseks on soovitatav kasutada aluseid (nt pakendimaterjale).
- Pärast paigaldamist veenduge, et kõik paigaldatud osad oleksid korralikult, jäigalt ja õigesti sobitatud ning kinni keeratud. Lapsele turvalise keskkonna tagamiseks kontrollige regulaarselt enne lapse voodisse asetamist, et kõik mööblielemendid oleksid õigesti ja ohutult oma kohale kinnitatud.
- Kui mööblikaas on kaasas selle ümberminekut takistav komplekt, on vaja see komplekt paigaldada, et mööbli kasutamine oleks ohutu.
- **TÄHELEPANU!** Kui turvakomplekt sisaldab universaalset laienduspoliti, saab seda kasutada igat tüüpi seinaga. Kui turvakomplekti ei sisalda seinakinnitust, valige seinatüübile sobiv kinnitus. Kui teil on kahtlusi, millist seinakinnitust kasutada, võtke ühendust spetsialiseerunud kauplusega.

KASUTUSMÄRKUSED

- ▲ **HOIATUS!** Ärge kasutage mööblit, kui mis tahes selle osa kasutamise käigus praguneb, murdub või küljest ära kukub. Sellises olukorras tuleb antud osa remontimiseks või täiendamiseks ühendust võtta müüjaga, kuna kasutada tohib üksnes tootja poolt müügile lastud varuosi.
- **TÄHELEPANU!** Mööblit tuleb kasutada selle otstarbe kohaselt ja selle osi ei tohi liigselt koormata, kuna see võib tekitada püsivaid kahjustusi. Ärge asetage kummutile raskeid esemeid (nt televiisoreid). Ärge astuge laua või kirjutuslaua plaadile, ärge rippuge uste küljes, ärge astuge riulitele, sahtlitele

jms. Sagedamini kasutatavad esemed asetage kõige alumistele riulitele. Ärge avage korraga rohkem kui ühte sahtlit. Ärge eemaldage sahtlikustust. Nende piirangute järgimine võib vähendada mööbli ümbermineku ohtu, kuid ei kõrvalda seda täielikult.

- Kui kasutate mähkmevahetuslaua alust, peab võrede kõrgus mähkmevahetuslaua võrede ülaservast aluseni olema vähemalt 4 cm.
- Kasutage mähkmevahetuslaua alati koos selleks ette nähtud kummuti või voodiga.
- Kasutage mööblit kuivades ja kahjulike ilmastikutingimuste eest kaitstud ruumides.
- **TÄHELEPANU!** Ärge paigutage mööblit soojusallikate ja lahtise tule (nt kamina, ahju, radiaatorite lähedale).
- Vältige vedelikuga kokkupuutumist ja liigset niiskust. Vedelikuga kokkupuutumise korral eemaldage kohe vedelik pinnalt ja muudest kohtadest, kuhu see võis sattuda.
- **TÄHELEPANU!** Ärge asetage seda toodet akna lähedusse, kuna laps võib seda kasutada tugipunktina ja võib aknast alla kukkuda ning kus ruloode või kardinate nöörid võivad põhjustada lapsele lämbumis- või kägistamisohtu.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Mööblit tuleb puhastada pehme niiske lapi või õrnatoimelise mööblihooldusvahendiga, seejärel pühkida mööbli pind kuivaks. Ärge kasutage valgendit, pinda kriimustada võivad karedaid kangaid, agressiivseid puhastusvahendeid ega õlipõhiseid vahendeid ning ärge kastke toodet vette.
- Mööbli kasutamise käigus võivad ühenduskohad lõdveneda. Soovitame kruvisid ja muid kinnitustahendeid aeg-ajalt kontrollida ning need kinni keerata, et tagada nende edasine korrapärane toimimine ja toote vastupidavus. (See puudutab peamiselt liikuvaid mööbliosi: ukсед, sahtlijuhikud).

UPOZORENJE

PROČITAJTE PAŽLJIVO I ZADRŽITE ZA BUDUĆU UPOTREBU

OPĆE NAPOMENE

⚠ UPOZORENJE! Nepoštivanje upozorenja iz uputa za montažu može dovesti do teških ozljeda ili smrti.

- Namještaj nije namijenjen za komercijalne svrhe, u ustanovama, bolnicama, itd.
- Ambalažu treba zbrinuti uz korištenje usluga lokalnih poduzeća za zbrinjavanje otpada. Sve ostatke koji nastaju tijekom montaže treba zbrinuti u skladu s važećim zakonskim propisima i zaštititi od dohvata djece. Dijelovi preostali nakon montaže nisu za igru.

NAPOMENE UPOZORENJA

⚠ UPOZORENJE! Dob i težini djeteta, za koje je predviđeno povijanje, nalazi se na naljepnici na stolu za previjanje.

⚠ UPOZORENJE! Zbog prisutnosti malih dijelova u kartonu, do trenutka montaže namještaja, treba ga držati izvan dohvata djece.

⚠ UPOZORENJE! Da bi se izbjegla opasnost od gušenja, držite plastičnu ambalažu izvan dohvata djece i dojenčadi.

⚠ UPOZORENJE! Kada se koristi podloga za previjanje **ne ostavljajte dijete bez nadzora**, zbog mogućnost njegovog pada. U slučaju postojanja kotača ispod podloge za previjanje, zakretni kotač treba biti blokiran kada je podloga za previjanje u upotrebi.

NAPOMENE O MONTAŽI

- Namještaja može biti montiran samo od strane odrasle osobe, u skladu s uputama za montažu uz korištenje odgovarajućeg alata (za slučaj korištenja električnog alata treba postaviti odgovarajući obrtni moment spojke koji sprječava suvišno pritezanje navoja).
- Ako će tijekom raspakiranja namještaja prije montaže ili u tijeku montaže, bit će utvrđeno da je bilo koji element oštećen ili nedostaje u paketu, ne treba poduzimati ili nastavljati dalju montažu već obratite se prodavaču, jer treba koristiti samo rezervne dijelove odobrene za prodaju od strane proizvođača.
- Montažu treba vršiti na ravnoj površini. Kako bi se spriječilo oštećenje elemenata ili podloge preporučuje se korištenje podmetača (npr. od materijala za pakiranje).
- Nakon montaže, pobrinite se da su sve komponente precizno i čvrsto montirane te ispravno poravnate i zategnute. Da biste osigurali sigurno okruženje za svoje dijete, treba redovito kontrolirati, prije stavljanja bebe u krevetić, da li je svaki element konstrukcije namještaja pravilno i čvrsto pričvršćen na mjestu.
- Ako postoji set dijelova za osiguranje namještaja od pada, ugradnja ovog seta je neophodna za sigurnu uporabu namještaja.
- **NAPOMENA!** Ako se sigurnosnom setu doda univerzalna zidna tipla, može se koristiti za bilo koju vrstu zida. Ako sigurnosni set ne uključuje okove za zidnu montažu, odaberite odgovarajući okov za datu vrstu zida. Ako niste sigurni koji okov koristiti, obratite se specijaliziranoj trgovini.

NAPOMENE OPERATIVNI

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite namještaj ako je bilo koji njegov dio tijekom korištenja puknut ili slomljen ili je otpao. U takvoj situaciji, kako bi opravili ili dopunili dati elementi, obratite se svom prodavcu, jer treba koristiti samo rezervne dijelove odobreni za prodaju od strane proizvođača.

- **NAPOMENA!** Namještaj bi trebao biti korišten u namijenjenu svrhu, nepotrebno ne opterećivan, jer to može izazvati trajno oštećenje. Ne stavljajte teške predmete na komodu (na primjer TV). Nemojte stajati na nogama na stol, ne vješati se na vratima, ne hodati na policama, ladicama, itd. Najteže predmeta smještati u najnižim ladicama. Ne otvarati više od jedne ladice u isto vrijeme. Nemojte vaditi blokade ladica. Korištenje ovih ograničenja može smanjiti, ali ne i eliminirati rizik od prevrtanja namještaja.
- U slučaju korištenja dodatka za previjanje djeteta, visina ograde mjereno od gornjeg ruba ograde previjališta do dodatka ne može biti manja od 4 cm.

- Uvijek koristite stol za previjanje povezano s komodom ili krevetićem za tu svrhu.
- Namještaj bi trebao biti korišten u suhim prostorijama i zaštićene od nepovoljnih vremenskih uvjeta.
- **NAPOMENA!** Ne stavljajte namještaja u blizini izvora topline, otvorenog plamena (npr. Kamini, peći, grijalice itd).
- Izbjegavajte zalijevanje tekućinom i izlaganje prekomjernoj vlazi. U slučaju zalijevanja, odmah uklonite tekućinu s površine i sa svih mjesta/prostora gdje bi mogla dospjeti.
- **PAŽNJA!** Ne stavljajte ovaj proizvod u blizinu prozora jer može djelovati kao oslonac za dijete i uzrokovati da dijete ispadne kroz prozor, kao i tamo gdje uzice roleta ili zavjesa mogu predstavljati za dijete opasnost od gušenja ili davljenja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Namještaj treba čistiti koristeći isključivo mekanu vlažnu krpu ili blagim sredstava za njihovu njegu, a zatim obrisati namještaj suhom krpom. Ne koristite izbjeljivače, ne uranjajte u vodu, ne koristite grube oštre tkanine koji mogu uzrokovati grebanje površine, ne koristite agresivne deterdžente niti sredstva na bazi ulja.
- Tijekom korištenja namještaja može doći do labavljenja veza. Preporučuje se povremeno provjeravanje i zatezanje vijaka i ostalih veza kako bi se održalo pravilno funkcioniranje i trajnost proizvoda. (Ovo se odnosi uglavnom na pokretne dijelove vrata namještaja, vodilice ladica).

AVERTISSEMENT

LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR CONSULTER SI NECESSAIRE

GENERALITES

⚠ AVERTISSEMENT! Le non-respect des avertissements indiqués dans les consignes de montage risque d'entraîner les blessures graves ou le décès.

- Le meuble n'est pas conçu pour des emplois commerciaux, dans les espaces publics, hôpitaux, etc.
- Les emballages doivent être éliminés par des sociétés locales de traitement de déchets. Tous les matériaux restant après le montage doivent être traités conformément à la réglementation respective en vigueur et protégés contre tout accès d'enfants. Les éléments restant après le montage ne sont pas destinés au jeu.

AVERTISSEMENTS

- ⚠ **AVERTISSEMENT!** L'âge maximal de l'enfant et le poids maximal de l'enfant sont inscrits sur l'étiquette de la table à langer.
- ⚠ **AVERTISSEMENT!** En raison de petits éléments présents dans le carton, jusqu'au montage complet le meuble doit être conservé hors de la portée des enfants.
- ⚠ **AVERTISSEMENT!** Conserver les emballages en plastique hors de la portée des bébés et enfants pour éviter tout risque d'étouffement.
- ⚠ **AVERTISSEMENT!** En exploitant la table à langer, **ne pas laisser l'enfant sans surveillance**, pour éviter tout risque de chute. Si le meuble à langer est équipé de roues pivotantes, elles doivent être verrouillées lors de l'exploitation.

CONSIGNES DE MONTAGE

- Le meuble peut être monté uniquement par des adultes, en respectant les consignes de montage et à l'aide d'outils nécessaires (en cas d'outils électriques il faut régler le couple nécessaire d'embrayage rendant impossible de tourner le filet).
- Si après avoir ouvert le meuble, avant le montage ou pendant le montage, vous constatez qu'un élément est endommagé ou il manque dans le paquet, ne commencez pas ou ne continuez pas le montage et contactez votre revendeur, parce que vous ne devez utiliser que les pièces de rechange approuvées pour la vente par le fabricant.
- Réaliser le montage sur un plan droit. Pour ne pas endommager les éléments ou le plan de travail, il est conseillé d'utiliser des cales (p.ex. certains éléments de l'emballage).
- Après le montage, s'assurer si tous les éléments sont bien et régulièrement ajustés et vissés. Pour garantir la sécurité de l'enfant, vérifier systématiquement la pose régulière et sûre de chaque élément de la structure du meuble avant de mettre l'enfant dans le lit.
- Si le meuble est équipé d'un système anti basculement, il doit être monté pour garantir la sécurité d'exploitation du meuble.
- **ATTENTION!** Si le kit de montage contient un boulon expansif polyvalent, il peut être utilisé pour tout type de mur. Si le kit de montage ne comprend pas le matériel de fixation mural, choisissez le matériel approprié pour le type de votre mur. Si vous hésitez quel matériel utiliser, veuillez contacter votre vendeur spécialisé.

CONSIGNES D'EXPLOITATION

- ⚠ **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas le meuble si pendant l'utilisation une pièce se rompt, se casse ou tombe. Dans cette situation, afin de réparer ou de compléter cette pièce, contactez votre revendeur, parce que vous ne devez utiliser que les pièces de rechange approuvées pour la vente par le fabricant.
- **ATTENTION!** Les meubles doivent être exploités conformément à leur destination, sans trop charger ses éléments pour éviter les dommages permanents. Ne pas mettre d'objets lourds sur la commode (p. ex. postes de télévision). Ne pas monter sur le plan de la table ou le bureau, ne pas s'accrocher sur la porte, ne pas monter sur les étagères, les tiroirs, etc. Placer des objets lourds dans les tiroirs inférieurs. Ne pas laisser ouvert plus

qu'un seul tiroir. Ne pas enlever le verrouillage des tiroirs. En respectant ces consignes, il est possible de réduire mais non pas d'éliminer le risque de renverser le meuble.

- En disposant un plan à langer la hauteur des côtés entre le bord supérieur et le plan à langer ne peut pas être inférieure à 4cm.
- Utiliser toujours le plan à langer avec une commode ou un lit spécialement adaptés.
- Les meubles doivent être exploités dans des locaux secs et protégés contre les intempéries.
- **ATTENTION!** Ne pas disposer le meuble à la proximité d'une source de chaleur ou d'un feu ouvert (p.ex. cheminées, cuisinières, batteries de chauffage).
- Éviter d'inonder du liquide et d'exposer à une humidité excessive. En cas d'inondation, retirer immédiatement le liquide de la surface et de tous les endroits/les espaces où il pourrait pénétrer.
- **ATTENTION !** Ne disposez pas ce produit près d'une fenêtre car il peut servir d'un point d'appui pour l'enfant. En plus, les cordons des stores ou des rideaux peuvent présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement pour l'enfant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Les meubles doivent être nettoyés avec une éponge douce imbibée d'eau et de produit d'entretien spécifique et ensuite essuyés. Ne pas appliquer l'eau de javel, ne pas immerger le meuble dans l'eau, ne pas utiliser de matériaux rugueux ni abrasifs pour éviter de rayer la surface, ne pas utiliser les détergents agressifs ni produits à base d'huile.
- Au cours d'exploitation les points d'assemblage du meuble risquent d'être desserrés. Il est conseillé de procéder aux contrôles réguliers et de vérifier des vis et autres joints pour garantir l'exploitation régulière et la solidité du produit. (Ceci concerne surtout des éléments amovibles du meuble: portes, glissières, tiroirs).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕΙ ΠΡΟΣΕΧΤΗΚΑ ΚΑΙ ΝΑ ΦΥΛΑΧΤΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! Η μη προσαρμογή στις προειδοποιήσεις από τις οδηγίες συναρμολόγησης μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο.

- Το έπιπλό δεν προορίζεται για την κοινή χρήση, σε ιδρύματα, νοσοκομεία κτλ.
- Τα υλικά συσκευασίας να καταρτηθούν χρησιμοποιώντας τις υπηρεσίες των τοπικών ιδρυμάτων εξάλειψης των αποβλήτων. Όλα τα υπολείμματα μετά από τη συναρμολόγηση θα πρέπει να απορριφθούν σύμφωνα με τις ισχύουσες απαιτήσεις των διατάξεων του νόμου, ασφαλισμένα από την πρόσβαση στα παιδιά. Τα υπόλοιπα τμήματα μετά από τη συναρμολόγηση δεν προορίζονται για παιχνίδι.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η ηλικία του παιδιού καθώς και το βάρος, για το οποίο προορίζεται η αλλαξιέρα, βρίσκεται στην ετικέτα της αλλαξιέρας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Λόγω της παρουσίας στο χαρτόνι των μικρών στοιχείων, μέχρι τη συναρμολόγηση του επίπλου να φυλάσσεται σε μέρος μακριά από τα παιδιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος της ασφυξίας, να κρατάτε την πλαστική συσκευασία μακριά από τα μικρά παιδιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη χρήση της αλλαξιέρας **να μην αφήνετε το παιδί χωρίς την επίτηρηση!** Λόγω του ότι μπορεί να πέσει από αυτό. Στην περίπτωση της συναρμολόγησης των στρεφόμενων ροδών θα πρέπει να μπλοκάρονται, όταν χρησιμοποιείτε την αλλαξιέρα.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

• Το έπιπλο μπορεί να συναρμολογηθεί μόνο από ενήλικα, σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης με τη χρήση του κατάλληλου εξοπλισμού (στην περίπτωση των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ρυθμιστεί η κατάλληλη στιγμή περιστροφής του συμπλέκτη, που θα θέσει αδύνατη την περιστροφή του σπειρώματος).

• Εάν κατά την αφαίρεση της συσκευασίας του επίπλου πριν τη συναρμολόγηση ή κατά τη διάρκειά της, διαπιστωθεί, πως, οποιοδήποτε εξάρτημα είναι κατεστραμμένο ή λείπει στη συσκευασία δεν πρέπει να ξεκινάτε τη συναρμολόγηση ή να σταματήσετε την περαιτέρω συναρμολόγηση καθώς και να επικοινωνήσετε με τον πωλητή, διότι πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που βρίσκονται στην πώληση από τον παραγωγό.

• Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιηθεί σε επίπεδη επιφάνεια. Για να μην καταστρέψετε τα τμήματα ή το υπόστρωμα συνίσταται η χρήση των παξιμαδιών (πχ. ληφθέντων από τα υλικά συσκευασίας).

• Μετά από τη συναρμολόγηση, βεβαιώσου, πως όλα τα συναρμολογημένα στοιχεία είναι καλά, και σωστά εφαρμοσμένα και βιδωμένα. Για να εξασφαλίσεις το κατάλληλο περιβάλλον για τα παιδιά, τακτικά, πριν την τοποθέτηση του παιδιού στο κρεβάτι, εάν το κάθε στοιχείο της κατασκευής του επίπλου είναι σωστά και με ασφάλεια συναρμολογημένο στη θέση του.

• Εάν υπάρχει η σειρά ασφαλείας του επίπλου από το πέσιμο, τότε η συναρμολόγηση αυτής της σειράς είναι απαραίτητη για την ασφαλή χρήση του επίπλου.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ !** Εάν προστεθεί ένα γενικό βύσμα τοίχου στο κιτ ασφαλείας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κάθε τύπο τοίχου. Εάν το κιτ ασφαλείας δεν περιλαμβάνει υλικό τοποθέτησης στον τοίχο, επιλέξτε το κατάλληλο υλικό για τον τύπο του τοίχου. Εάν δεν είστε βέβαιοι ποιο υλικό να χρησιμοποιήσετε, επικοινωνήστε με τον ειδικό πωλητή λιανικής.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! Να μη χρησιμοποιείται το έπιπλο εάν οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά του κατά την ανάλωση ραγίσει ή σπάσει ή πέσει. Σε αυτή την περίπτωση με σκοπό την επιδιόρθωση ή τη συμπλήρωση του συγκεκριμένου εξαρτήματος, πρέπει να επικοινωνήσετε με τον πωλητή, διότι πρέπει να χρησιμοποιήσετε μόνο τα ανταλλακτικά που διατίθενται προς πώληση από τον παραγωγό.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ !** Τα έπιπλα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τον προορισμό τους, να μην επιβαρύνονται τα στοιχεία τους διότι αυτό κινδυνεύει με την διαρκή βλάβη τους. Να μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στη συρταριέρα (πχ. τηλεοράσεις). Να μην ανεβαίνετε στο πάγκο του τραπέζιού ή γραφείου, να μην κρέμεστε στην πόρτα, να μην ανεβαίνετε στο ντουλάπι, τα συρτάρια κτλ. Τα πιο βαριά αντικείμενα να τοποθετούνται στα πιο χαμηλά συρτάρια. Να μην ανοίγετε περισσότερα από ένα ντουλάπι συγχρόνως. Να μην αφαιρείτε το μπλοκάρισμα των συρταριών. Η εφαρμογή αυτών των περιορισμών θα επιτρέψει τη μείωση, αλλά δε θα εξαλείψει το ρίσκο πεσίματος του επίπλου.
- Στην περίπτωση εφαρμογής τις αλλαξιέρας, το ύψος των κιγκλιδωμάτων μετρημένη από το άνω άκρο των κιγκλιδωμάτων της αλλαξιέρας δεν μπορεί να είναι πιο μικρή από 4εκ.
- Πάντα να χρησιμοποιείς την αλλαξιέρα μαζί με τη συρταριέρα ή το κρεβάτι για αυτήν προορισμένα.
- Τα έπιπλα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε στεγνούς χώρους και ασφαλισμένους από τις βλαβερές ατμοσφαιρικές συνθήκες.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ !** Να μην τοποθετείτε το έπιπλο κοντά σε πηγή θέρμανσης, την ανοιχτή φωτιά (πχ. τζάκια, σόμπες, θερμαντήρες).
- Μην χύνετε υγρά και μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική υγρασία. Αν χύσετε κάποιο υγρό, απομακρύνετε το αμέσως από την επιφάνεια και από όλες τις περιοχές/χώρους όπου μπορεί να έχει εισχωρήσει.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ !** Μην τοποθετείτε αυτό το προϊόν κοντά σε παράθυρο, καθώς μπορεί να λειτουργήσει ως υπομόχλιο για το παιδί και να αναγκάσει το παιδί να πέσει έξω από το παράθυρο και όπου τα κορδόνια των περσίδων ή των κουρτινών ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού ή στραγγαλισμού για το παιδί.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Τα έπιπλα πρέπει να καθαρίζονται με τη χρήση για αυτό το σκοπό του μαλακού και υγρού πανιού ή απαλών μέσων για την προστασία τους, και μετά να καθαριστεί το έπιπλο έως ότου γίνει στεγνό. Να μη χρησιμοποιείται λευκαντικό, να μη βυθίζεται στο νερό, να μη χρησιμοποιούνται ακατέργαστα υλικά υφάσματα που μπορούν να προκαλέσουν γρατσουνιές της επιφάνειας, να μη χρησιμοποιούνται επιθετικά απορρυπαντικά καθώς και μέσα με τη βάση του λαδιού.
- Σε αποτέλεσμα της χρήσης του επίπλου οι ενώσεις μπορούν να χαλαρώσουν. Συνίσταται ο περιοδικός έλεγχος και το βίδωμα των βιδών και άλλων ενώσεων με σκοπό τη διατήρηση της περαιτέρω τους λειτουργία, και αντοχή του προϊόντος. (Αυτό αφορά κυρίως τα κινητά στοιχεία του επίπλου: πόρτα, οδηγιο συρταριών).

AVERTISMENT

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI PENTRU A FOLOSII PE VIITOR

ATENȚIONĂRI GENERALE

⚠ AVERTISMENT! Nerespectarea avertismentelor din instrucțiunea de montaj ar putea duce la vătămări corporale grave sau moarte.

- Mobila nu este destinată pentru uz comercial în instituții, spitale etc.
- Materialele de ambalare vor fi eliminate prin intermediu întreprinderilor locale de lichidare a deșeurilor. Reziduurile provenite de la lucrările de montaj vor fi utilizate conform prevederilor legale în vigoare, protejate împotriva accesului copiilor. Elementele rămase după montare nu sunt destinate pentru joacă.

ATENȚIONĂRI DE AVERTIZARE

⚠ AVERTISMENT! Vârsta copilului și greutatea maximă admisă pentru salteaua de înfășat sunt indicate pe eticheta saltelei de înfășat.

⚠ AVERTISMENT! Deoarece ambalajul conține elemente mici, nu lăsați mobila înainte de asamblare la îndemâna copiilor.

⚠ AVERTISMENT! Pentru a evita orice pericol de sufocare, nu lăsați la îndemâna copiilor și bebelușilor ambalajul din material plastic.

⚠ AVERTISMENT! Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat când folosiți blatul de înfășat! copilul poate să cadă. Dacă sunt montate roți pivotanți trebuie să le blocați când utilizați blatul de înfășat.

ATENȚIONĂRI PENTRU MONTAJ

- Montarea mobilei va fi efectuată inclusiv de către persoanele adulte, conform instrucțiunilor de montaj. La montare se va folosi unelte corespunzătoare (în cazul uneltelor electrice trebuie să reglați momentul de rotație al cuplajului pentru a împiedica răsucirea filetului).
- Dacă în timpul despachetării mobilierului, înainte de asamblare sau în cursul său, se constată că orice element este deteriorat sau lipsește în pachetul nu începeți instalarea sau opriți instalarea ulterioară și luați legătura cu distribuitorul, pentru că ar trebui să utilizați numai piese de schimb aprobate de vânzare Producători.
- Montarea se face pe o suprafață plană. Pentru a nu deteriora elementele sau suprafața se recomandă folosirea unor suporturi (de ex. obținute din materialele de ambalaj).
- După montare asigură-te că toate elementele montate sunt exact, ferm și corect fixate și strânse. Pentru a asigura un mediu sigur pentru copil verifică periodic înainte de a culca copilul în pat dacă fiecare element al construcției mobilei este corect și sigur fixat la locul său.
- Dacă există un set de protecție a mobilei împotriva răsturnării trebuie să-l montați pentru a asigura o utilizare sigură a mobilei.

- **Atenție !** Dacă la kitul de securitate a fost adăugat un diblu universal, acesta poate fi utilizat pentru orice tip de perete. Dacă la kitul de securitate nu a fost adăugat un accesoriu de fixare pe perete, vă rugăm să alegeți accesoriul potrivit pentru tipul de perete. Dacă nu sunteți sigur ce accesoriu să utilizați, vă rugăm să contactați un magazin specializat.

ATENȚIONĂRI PRIVIND UTILIZAREA

⚠ AVERTISMENT ! Nu utilizați mobila dacă oricare parte a acesteia se fisurează în timpul exploatarei se rupe sau cade. Într-o astfel de situație, în scopul reparării sau al completării unui anumit element, vă rugăm să contactați distribuitorul, pentru că ar trebui să utilizați numai piese de schimb aprobate de vânzare Producători.

- **ATENȚIE !** Mobilele vor fi folosite conform cu destinația, solicitarea prea tare a elementelor poate duce la distrugerea lor permanentă. Nu așezați obiecte grele pe comodă (de ex. televizor). Nu vă suiți pe blatul mesei sau biroului, nu Vă agățați pe ușă nu vă suiți pe polițe, sertare etc. Obiectele cele mai grele plasați în sertarele de jos. Nu deschideți deodată mai mult decât un sertar. Nu îndepărtați blocadele mobilei. Utilizarea acestor restricții poate micșora dar nu elimina riscul de răsturnare a mobilei.
- Dacă folosiți acoperitoare pentru înfășat atunci înălțimea barierelor măsurată de la muchia de sus a barierelor blatului de înfășat până la acoperitoare nu poate fi mai mică de 4 cm.
- Întodeauna utilizați blatul de înfășat împreună cu comoda sau cu pătuțul destinat pentru acest scop.
- Mobilele vor fi folosite în încăperi uscate și protejate împotriva condițiilor atmosferice nefavorabile.
- **ATENȚIE !** Nu plasați mobila aproape de sursa de căldură, focului deschis (de ex. seminee, sobe, încălzitoare).
- Evitați vărsarea de lichide și expunerea la umiditate excesivă. În cazul în care pe produs se varsă un lichid, îndepărtați imediat lichidul de pe suprafață și din toate zonele/spațiile în care acesta ar fi putut pătrunde.
- **ATENȚIE !** Nu așezați acest produs în apropierea unei ferestre, deoarece poate servi drept punct de sprijin pentru copil și ar putea duce la cădere de pe fereastră, nici acolo unde șnururile jaluzelelor sau perdelelor pot reprezenta un pericol de sufocare sau de asfixiere pentru copil.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINEREA

- Mobila se curăță folosind în acest scop o cârpă umedă și moale sau produse speciale de curățare iar apoi mobila se șterge până va fi uscată. Nu utilizați înălbitoare, nu cufundați-l în apă, nu folosiți țesături aspre, materiale abrazive care pot pricinui zgârierea suprafeței, nu folosiți detergenți agresivi precum și agenți pe bază de ulei.
- Din cauza utilizării mobilei, conexiunile pot să se slăbească. Se recomandă periodică verificare și strângere a șuruburilor precum și a altor conexiuni în scopul de a păstra funcționarea corectă și rezistența produsului. (Asta se referă în special la piesele în mișcare ale mobilei, ușilor, dispozitivelor de culisare ale sertarelor).

⚠ ISPĖJIMAS

ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI GALIMAM PASINAUDOJIMUI ATEITYJE

BENDROSIO PASTABOS

⚠ ISPĖJIMAS! Montavimo instrukcijoje pateiktų įspėjimų nepaisymas gali būti rimtų kūno pažeidimų arba mirties priežastis.

- Baldas nėra skirtas komerciniam naudojimui, įstaigose, ligoninėse ir pan.
- Įpakavimo medžiagų likvidavimo tikslu pasinaudoti vietinių atliekų šalinimo įmonių paslaugomis. Likusios po montavimo priemonės turi būti utilizuojamos pagal teisės aktų reikalavimus bei užtikrinant apsaugą nuo vaikų prieigos. Likusieji po montavimo elementai nėra skirti žaidimui.

ISPĖJAMOSIOS PASTABOS

⚠ ISPĖJIMAS! Vaiko amžius ir svoris, kuriam skirta vystymo lenta, nurodyti etiketėje ant vystymo lentos.

⚠ ISPĖJIMAS! Atsižvelgiant į tai, kad kartone yra smulkių elementų, iki sumontavimo baldą reikia laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

⚠ ISPĖJIMAS! Uždūsimo pavojui išvengti, pakuočių plėvelę laikyti vaikams ir kūdikiams neprieinamoje vietoje.

⚠ ISPĖJIMAS! Arti baldų negalima palikti vaikų be priežiūros. Nesant reikalui durelių, stalčių ir pan. nepalikti atidarytoje būklėje, nes tai gali kelti pavojų vaikui.

SU MONTAVIMU SUSIJUSIOS PASTABOS

- Baldą gali montuoti tik suaugęs asmenys pagal montavimo instrukcijos nurodymus, taikant atitinkamus įrankius (elektrinių įrankių naudojimo atveju reikia nustatyti atitinkamą sankabos sukimo momentą, tai užkirs kelią sriegių pažeidimui).
- Jei išpakavus baldą, prieš montavimą ar jo metu pasirodė, kad kokio nors detalė pažeista ar jos trūksta, nepradėti ar nutraukti montavimą ir kreiptis į pardavėją, nes galima naudoti tik gamintojo patvirtintas atsargines detales.
- Montavimą atlikti ant lygaus pagrindo. Elementų arba pagrindo pažeidimui išvengti, rekomenduojama montavimą atlikti pasiklojus ant pagrindo apsauginį padėklą (pvz. panaudojant išardytos pakuotės medžiagas).
- Atlikus montажą įsitikinkite, kad visi sumontuoti elementai yra tiksliai, standžiai ir taisyklingai suderinti bei prisukti. Saugios aplinkos vaikui užtikrinimo tikslu, prieš įdedant vaiką į lovėlę, reguliariai tikrinkite ar kiekvienas baldo konstrukcijos elementas yra taisyklingai ir saugiai pritvirtintas jam skirtose vietose.

- Jeigu yra numatyta konstrukcinė priemonė, kuri yra skirta apsaugoti baldą nuo nuvirtimo, tai šią priemonę reikia būtinai sumontuoti, kad baldas galėtų būti saugiai naudojamas.
- **DĖMESIO!** Jei prie apsaugos komplekto pridėtas universalus tvirtinamasis varžtas, jį galima naudoti bet kokio tipo sienoms. Jei į apsaugos komplektą nepridėta prie sienos tvirtinimo armatūra, pasirinkite tinkamą sienos rūšiai pritaikytą įrangą. Jei nesate tikri, kokią armatūrą naudoti, susisiekite su savo specializuota parduotuve.

SU EKSPLOATAVIMU SUSIJUSIOS PASTABOS

⚠ ĮSPĖJIMAS! Nenaudoti baldo jei kokia nors detalė įtrūkusi, įlūžusi, atsiskyrusi. Tokiu atveju dėl remonto ar papildymo kreipkitės į pardavėją, nes galima naudoti tik gamintojo patvirtintas atsargines detales.

- **DĖMESIO!** Baldus reikia eksploatuoti pagal jų paskirtį, pernelyg elementų neperkraunant, kadangi tai gresia jų patvarių pažeidimu. Nestatyti sunkių daiktų ant komodos (pvz. televizoriaus). Nelipkite nei ant rašomojo stalo, nei ant kitų stalų, nesikarkite ant durų, nelipkite ant lentynų, neperkraukite stalčių ir pan. Sunkiausių daiktus dėkite į žemiausius stalčius. Neatidarykite daugiau kaip vieną stalčių vienu metu. Nešalinkite stalčių blokuočių. Šių ribotų taikymas gali baldo nuvirtimo riziką sumažinti, nors ir negali ją visiškai pašalinti.
- Pervystymo antstatų naudojimo atveju, aptvaro aukštis, matuojant nuo jo viršutinio krašto iki antstato negali būti mažesnis kaip 4 cm.
- Pervystymo stalą visada naudokite jungiant jį su komoda arba tam skirta lovele.
- Baldai turi būti eksploatuojami sausose patalpose ir apsaugoti nuo kenksmingų atmosferinių sąlygų.
- **DĖMESIO!** Nestatykite baldų arti šilumos šaltinių, atviros ugnies (pvz. židinio, krosnelių, šildytuvų).
- Venkite skysčio išsiliejimo ir per didelės drėgmės poveikio. Išsiliejus skysčiui, nedelsdami pašalinkite skystį nuo paviršiaus ir iš visų vietų ir (arba) erdvių, į kurias jis galėjo patekti.
- **DĖMESIO!** Nestatykite šio gaminio šalia lango, nes jis gali veikti kaip atramos taškas vaikui ir vaikas gali iškristi pro langą, o žaliuzių ar užuolaidų virvelės gali kelti pavojų vaikui užspringti arba uždusti.

VALYMAS IR KONSERVAVIMAS

- Baldus reikia valyti minkštu, drėgnu skudurėliu arba švelniomis, skirtomis baldus puoselėti priemonėmis, o po to nusausinti juos šepetėle. Nenaudoti baltinimo priemonių, nenardinti į vandenį, nenaudoti šiuurkščių audinių nei abrazyvines savybes turinčių medžiagų, kurios gali sukelti paviršiaus suraižymus, nenaudoti agresyvių detergentų bei alyvos pagrindu pagamintų valiklių.
- Baldų eksploatavimo pasekmėje sudedamųjų elementų sujungimai gali pasilaisvinti. Rekomenduojama periodiškai sujungimus tikrinti ir jeigu reikia – varžtus bei kitas jungtis prisukti, tuo būdu užtikrinant taisyklingą baldų funkcionavimą ir jų patvarumą. (Tai ypač svarbu judamų baldo elementų atveju: durų, stalčių kreipiamųjų).

BRĪDINĀJUMS

RŪPĪGI IZLASIET – SAGLABĀJIET VĒLĀKAI LIETOŠANAI

VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS! Šo montāžas instrukciju neievērošana var radīt nopietnus ķermeņa bojājumus vai pat nāvi.

- Mēbele nav paredzēta komerciālai izmantošanai institūcijās, slimnīcās u.tml.
- Iesaiņošanas materiālus nodot vietējai atkritumu savākšanas organizācijai. Visi montāžas rezultātā radušies atlikumi jāutilizē saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem un jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā. Neizmantojami elementi nav paredzēti, lai ar tiem spēlētos.

BRĪDINĀJUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS! Bērna vecums un svars, kuram ir paredzēts pārtinamais dēlis, ir norādīts uz etiķetes uz pārtinamā dēļa.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Tā kā iepakojumā atrodas mazi elementi, līdz montāžai mēbele ir jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai izvairītos no nosmakšanas riska, folijas iepakojumus uzglabāt bērniem un zīdaiņiem nepieejamā vietā.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Neatstāt bērnu bez uzraudzības uz pārtinamās virsmas! Pastāv nokrišanas risks. Vienmēr bloķējiet pagriežamus riteņus kad pārtinamā virsma tiek lietota.

MONTĀŽAS NORĀDĪJUMI

- Mēbeli drīkst montēt tikai pieaugušie saskaņā ar montāžas instrukciju, izmantojot atbilstošus instrumentus (ja lietojat elektroinstrumentus, ieregulējiet sajūga griezes momentu, lai novērstu vītnes sastiepumu).
- Ja mēbeles izpakošanas laikā pirms montāžas vai tās laikā tika konstatēts, ka kāda daļa ir bojāta vai tās trūkst, neveiciet vai pārtrauciet montāžu un sazinieties ar pārdevēju, jo drīkst izmantot tikai rezerves daļas, kuras ir apstiprinājis ražotājs.
- Montāža ir jāveic uz līdzenas virsmas. Lai nesabojātu elementus vai pamatni, ieteicams izmantot aizsargmateriālus (piem. iesaiņošanas materiālus).
- Pēc montāžas, pārliecinieties, ka visi elementi ir pareizi, precīzi un cieši piestiprināti. Lai nodrošinātu drošu vidi bērnam, pirms novietojat bērnu gultiņā, regulāri pārbaudiet, ka mēbeles konstrukcijas elementi ir pareizi un droši nostiprināti.
- Ja komplektā ir aizsardzība pret mēbeles apgāšanos, uzstādiet to, lai garantētu drošu ekspluatāciju.

- **UZMANĪBU!** Ja drošības komplektam tika pievienota universāla ekspansijas skrūve, to var izmantot jebkura veida sienām. Ja drošības komplektam netika pievienota piestiprināšanas armatūra, lūdzu, izvēlieties sienas veidam atbilstošu armatūru. Neskaidrību gadījumā, kuru aparatūru izmantot, lūdzu, jums jāsaazinās ar savu specializēto veikalu.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS! Aizliegts izmantot mēbeli, ja kāda tās konstrukcijas daļa ir salauzta, iepļūsusi vai atplīsusi. Šajā gadījumā, lai novērstu bojājumu vai trūkumu, sazinieties ar pārdevēju, jo drīkst izmantot tikai rezerves daļas, kuras ir apstiprinājis ražotājs.

- **BRĪDINĀJUMS!** Mēbeles drīkst izmantot tikai tam paredzētajiem mērķiem, nedrīkst pārslogot elementu, jo tas var radīt neatgriezeniskus bojājumus. Nenovietojiet smagus priekšmetus uz kumodes (piem. televizoru). Nekāpt uz galda vai rakstāmgalda virsmas, nerāpties pa durvīm, nekāpt uz plauktiem, atvilktnēs, u.tml. Smagākos priekšmetus ievietojiet zemākajās atvilktnēs. Neatvērt vairāk nekā vienu atvilktni vienlaikus. Nenovietojiet atvilktnes bloķētāju. Šo norādījumu ievērošana var samazināt, bet nenovērš mēbeles apgāšanās risku.
- Izmantojot pārtīšanas uzliktni, aizsargbarjeras augstums no pārtīšanas virsmas aizsargbarjeras augšējās malas līdz uzliktnim nevar būt mazāks par 4cm.
- Vienmēr lietojiet pārtīšanas virsmu kopā ar tam paredzēto kumodi vai gultīņu.
- Mēbeles jālieto sausās telpās, kas ir pasargātas no nelabvēlīgiem laika apstākļiem.
- **UZMANĪBU!** Mēbeli nenovietojiet siltuma avotu, atklātas uguns tuvumā (piem. kamīni, krāsnis, sildītāji).
- Izvairieties no šķidrums izšļakstīšanās un pakļaušanas pārmērīgam mitrumam. Izšļakstīšanās gadījumā nekavējoties noņemiet šķidrumu no virsmas un visām zonām/vietām, kur tas, iespējams, nokļuva.
- **UZMANĪBU!** Nenovietojiet šo izstrādājumu pie loga, jo tas var darboties kā atbalsta punkts bērnam un izraisīt bērna izkrišanu pa logu, kā arī žalūziju vai aizkaru auklas var radīt bērnam nosmakšanas vai nožņaugšanās risku.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

- Mēbeles tīrīšanai izmantot mīkstu, mitru lupatiņu vai tam paredzētos maigus kopšanas līdzekļus un pēc tam noslaucīt mēbeli ar sausu lupatiņu. Neizmantojiet balinātājus, neiegremdēt ūdenī, neizmantojiet raupjus audumus, abrazīvus materiālus, kas varētu saskrāpēt virsmu, neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus un tīrīšanas līdzekļus uz eļļas bāzes.
- Mēbeles lietošanas rezultātā savienojumi var atslābināties. Ieteicams periodiski pārbaudīt un pievilkt skrūves un citus savienotājus, lai nodrošinātu pareizu produkta darbību un ilgstošu kalpošanas laiku. (Tas attiecas galvenokārt uz mēbeļu kustīgajiem elementiem: durvis, atvilktnu vadotnes).

VAROVANIE

POZORNE SI PREČĪTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

VŠEOBECNĒ POZNÁMKY

- **⚠ VAROVANIE!** Nedodržīvanie upozornení uvedených v návode na montáž môže byť príčinou vážnych zranení alebo smrti.
- Tento nábytok nie je určený na komerčné použitie, na použitie v ústavoch, nemocniciach a pod.
- Obalový materiál odovzdajte do zberného strediska za účelom jeho likvidácie. Všetky zvyšné materiály po montáži likvidujte v súlade s platnými požiadavkami právnych predpisov, uchovávajte ich mimo dosahu detí. Prvky, ktoré ostanú po montáži, sa nesmú používať ako hračky.

VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIA

- **⚠ VAROVANIE!** Vek dieťaťa a hmotnosť, pre ktoré je prebaľovací pult určený, je uvedený na štítku prebaľovacieho pultu.
- **⚠ VAROVANIE!** Vzhľadom na to, že kartón obsahuje malé časti, skladujte tento nábytok do času jeho zloženia na mieste mimo dosahu detí.
- **⚠ VAROVANIE!** Pre zamedzenie rizika udusenja skladujte fóliové obaly mimo dosahu detí a dočítat.
- **⚠ VAROVANIE!** Počas používania prebaľovacieho pultu **nenechávajte dieťa bez dohľadu!** Existuje riziko pádu dieťaťa. V prípade namontovania otočných koliesok ich aretujte počas používania prebaľovacieho pultu.

MONTÁŽNE POKYNY

- Nábytok môžu montovať iba dospelé osoby pri dodržiavaní návodu na montáž a s použitím vhodného náradia (v prípade používania elektrického náradia nastavte vhodný krútiaci moment spojky, ktorý zabezpečí pred pretočením závit).
- Ak pri vybalovaní nábytku pred montážou, alebo v jeho priebehu sa zistilo, že akákoľvek položka je poškodená alebo chýba v balíčku, je nutné zastaviť inštaláciu a obrátiť sa na predajcu, pretože by ste mali používať iba náhradné diely schválené na predaj výrobcom.
- Nábytok montujte na rovnom podklade. Pre zabezpečenie jednotlivých prvkov alebo podkladu pred poškodením odporúčame používanie podložiek (napr. pripravených z materiálu obalu).
- Po ukončenej montáži sa uistite, že všetky upevnené prvky sú dôkladne, presne a správne zatesnené a dotiahnuté. Pre zaistenie bezpečného prostredia pre dieťa pravidelne pred umiestnením dieťaťa v postel'ke kontrolujte, či je každý konštrukčný prvok nábytku správne a spoľahlivo upevnený na svojom mieste.
- Ak je v balení sada zabezpečujúca nábytok pred pádom, upevnenie tejto sady je nevyhnutné pre jeho bezpečné používanie.

- **POZOR!** Ak bola k zabezpečovacej sade pribalená univerzálna hmoždinka, môžete ju použiť v každom druhu stien. Ak nebolo k zabezpečovacej sade pribalené stenové kovanie, prosíme, aby ste zvolili príslušné kovanie podľa druhu steny. V prípade pochybnosti, aké kovanie by ste mali použiť, obráťte sa na špecializovanú predajňu.

POZNÁMKY PRI PREVÁDZKE

▲ VAROVANIE! Nepoužívajte nábytok v prípade, že na akejkolvek časti nábytku objaví sa roztržka, zlomenie alebo nábytok padne. V takejto situácii, s cieľom opravy alebo doplnenia konkrétnej položky, obráťte sa na predajcu, pretože by ste mali používať iba náhradné diely schválené pre predaj výrobcom.

- **POZOR!** Nábytok prevádzkujte v súlade s jeho určením, jednotlivé časti sa nesmú preťažovať, pretože sa môžu natrvalo poškodiť. Neumiestňujte ťažké predmety na bielizník (napr. televízory). Nestúpajte na povrch stola alebo písacieho stola, nevešajte sa na dverka, nestúpajte na poličky, do skriniek a pod. Najťažšie predmety umiestňujte v najnižších skrinkách. Neotvárajte viac ako jednu zásuvku súčasne. Neodstraňujte aretačné prvky zásuviek. Dodržiavaním týchto pokynov môžete obmedziť, ale neodstránite riziko pádu nábytku.

- V prípade, že používate nástavec prebaľovacieho pultu, nesmie byť výška zábran zmeraná od hornej hrany zábran prebaľovacieho pultu do nástavca menšia ako 4 cm.

- Vždy používajte prebaľovací pult spolu s bielizníkom alebo s postieľkou, ktorá je preň určená.

- Nábytok používajte v miestnostiach suchých a zabezpečených pred škodlivými poveternostnými vplyvmi.

- **POZOR!** Neumiestňujte nábytok v blízkosti zdroja tepla, otvoreného ohňa (napr. krbov, pecí, ohrievačov).

- Zabráňte zaplaveniu kvapalinou a vystaveniu nadmernej vlhkosti. V prípade zaplavenia bezodkladne odstráňte kvapalinu z povrchu a zo všetkých miest / priestorov, kam sa mohla dostať.

- **POZOR!** Neumiestňujte tento výrobok v blízkosti okna, pretože ho dieťa môže použiť ako oporný bod a vypadnúť von z okna, neumiestňujte výrobok na miestach, kde šnúry od roliet alebo závesov môžu spôsobiť riziko uskrtenia alebo zadusenía.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Nábytok sa čistí s použitím mäkkej navlhčenej utierky alebo jemných prostriedkov určených na ošetrovanie nábytku, následne treba nábytok utrieť dosucha. Nesmú sa používať bieliace prostriedky, nábytok neponárať do vody, nepoužívať drsné látky ani brúsne materiály, ktoré môžu poškriabať povrch, nesmú sa používať agresívne čistiace prostriedky ani prostriedky na báze oleja.

- Počas prevádzky nábytku sa spojenia môžu uvoľniť. Odporúča sa pravidelne skontrolovať a dotiahnuť skrutky a iné spojovacie prvky pre zabezpečenie ďalšieho správneho fungovania a pevnosti výrobku. (Týka sa to najmä pohyblivých častí nábytku: dveriek, vodiacich lišt zásuviek).



FIGYELEM

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG ESETLEGES KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA

ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK

▲ FIGYELEM ! Amennyiben nem követi gondosan ezeket az utasításokat az komoly testi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

- A bútor nem professzionális felhasználású, tehát nem pl. intézményekbe, kórházakba készült.

- A csomagolóanyagokat likvidálja a helyi hulladékártalmatlanító létesítmény segítségével. Az összeszerelés után maradó vagy fel nem használt alapanyagokat gyerekektől el kell zárni és a helyi hatósági követelményeknek megfelelően kell megsemmisíteni. Az összeszerelés után fennmaradó alkatrészek nem gyermekjátékok.

FIGYELMEZTETŐ MEGJEGYZÉSEK

▲ FIGYELEM ! A pelenkázóra ragasztott címkén található az az gyermek súly és kor amely ajánlott a bútor alkalmazásakor.

▲ FIGYELEM ! Mivel a kartonban apró alkatrészek találhatók, a bútor összeszereléséig a dobozt gyerekektől elzárva kell tartani.

▲ FIGYELEM ! Az esetleges fulladásveszély elkerülése céljából tartsa a műanyag csomagolásokat gyerekektől és csecsemőktől elzárt helyen.

▲ FIGYELEM ! A pelenkázó használata során **ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!** Ugyanis előfordulhat, hogy leeshet. Kanyarodó kerekek alkalmazása esetén a pelenkázó használata közben azokat blokkolni kell.

TELEPÍTÉSI INFORMÁCIÓK

- A bútorokat csak felnőttek szerelhetik össze az összeszerelési útmutatóban foglaltak szerint megfelelő szerszámok segítségével (elektromos szerszámok használatakor azok fordulatszámát úgy kell beállítani, hogy megakadályozza a menetek túlhűzését).

- Amennyiben a bútor kicsomagolása során a szerelés előtt vagy alatt megállapításra kerül, hogy bármilyen elem megsérült vagy hiányzik a csomagból, nem szabad a szerelést megkezdeni ill. azt meg kell szakítani, és felvenni a kapcsolatot az eladóval, ugyanis csak a gyártó által értékesítésre jóváhagyott alkatrészek használhatók.

- Az összeszerelést egyenes padlózaton kell végrehajtani. Az alkatrészek vagy a padló megsérülésének elkerülése érdekében (pl. A csomagolóanyagokból nyert) alátét használata ajánlott.

- Az összeszerelést követően győződjön meg arról, hogy minden felszerelt alkatrész pontosan, mereven és helyesen illeszkednek és csavarjaik teljesen meg vannak húzva. A gyermekek biztonságos környezetének biztosításához mielőtt a gyermeket beleteszi a kiságyba, rendszeresen ellenőrizze azt, hogy a bűtor minden eleme megfelelően és biztonságosan rögzítve van-e a helyén.
- Amennyiben a bűtor rendelkezik felborulást megelőző biztonsági eszközzel, akkor ezen eszköz felszerelése a bűtor felhasználóinak biztonsága érdekében kötelező.
- **FIGYELEM !** Ha a biztosító készlethez egy univerzális fali dűbelt csatoltak, akkor az bármilyen típusú falhoz használható. Ha a biztosító készlethez nem csatoltak fali dűbelt, kérjük, válaszod ki a fal típusának megfelelő vasalatot. Amennyiben nem vagy biztos a rögzítési módszer megfelelő kiválasztásában, kérje ki egy szaküzlet véleményét.

FELHASZNÁLÁSI TUDNIVALÓK

- ▲ **FIGYELEM !** Ne használja a bűtort, ha használata során bármely alkatrész megreped vagy leesik. Ilyenkor az adott alkatrész javítása vagy cseréje érdekében vegye fel a kapcsolatot az eladóval, ugyanis csak a gyártó által értékesítésre jóváhagyott alkatrészek használhatók.
- **FIGYELEM !** A bútorokat rendeltetésüknek megfelelően kell használni, ügyelni kell arra, hogy ne terheljük túl őket ugyanis az maradandó károsodásukhoz vezethet. Ne helyezzen nehéz tárgyakat (pl. televíziót) a komódba). Ne álljon az asztalra vagy íróasztalra, ne függessen semmit az ajtóra, nemásson a polcokra, a fiókokba, stb. A legnehezebb tárgyakat helyezze a legalacsonyabb fiókokba. Ne nyisson ki egynél több fiókot egyszerre. Ne távolítsa el a fiókok blokkolóját. Ezen korlátozások alkalmazásai csökkentik, de nem szüntetik meg a bútorok felborulásának veszélyét.
- Amennyiben pelenkázó lapot kíván alkalmazni, ügyejen arra, hogy a védőkorlát magasságának a pekenkázó szegélyétől nem lehet kevesebb mint 4 cm.
- A pelenkázó lapot használja mindig az erre a célra készült komóddal vagy gyermekágygal.
- A bútorokat száraz, a kedvezőtlen időjárás körülményektől védett helyiségekben kell használni.
- **FIGYELEM !** Ne helyezze bűtort hőforráshoz, nyílt lánghoz közel (pl. kandallók, tűzhelyek, vízmelegítők közelébe).
- Kerülje folyadékok kiömlését és a túlzott nedvességnek való kitettséget. Folyadék kiömlése esetén azonnal távolítsa el azt a felületről, és minden olyan területről/helyről, ahová bekerülhetett.
- **FIGYELEM !** Ne helyezd ezt a terméket ablak közelébe, mivel az a gyermek számára támaszpontként szolgálhat, és a gyermek kieshet az ablakon, és ahol a redőnyök vagy függönyök zsinórhoz fulladást vagy fulladásveszélyt jelenthetnek a gyermek számára.

A TERMÉK TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

- A bűtor tisztításához használjon puha nedves törölkendőt vagy enyhe, bútorápolásra alkalmas tisztítószeret, majd ezt követően törölje a bűtort szárazra. Ne használjon fehérítőt, ne merítse a bűtort vízbe, ne használjon durva súroló anyagot amely megsértheti a felületet, ne használjon agresszív tisztító-, illetve olaj alapú ápolószereket.
- A bűtor használata közben annak csatlakozásai meglazulhatnak. Javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze és húzza meg a csavarokat és más rögzítő elemeket azért, hogy biztosítsa a bűtor folyamatos, megfelelő működését és a termék tartósságát. (Ez főleg a bűtor mozgó alkatrészeire vonatkozik: az ajtókra, a fióktartó sínekre).

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА СПРАВКА

ОБЩИ ЗАБЕЛЕЖКИ

- ▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неспазването на предупрежденията в инструкциите за монтаж може да доведе до сериозно нараняване или смърт.
- Тази мебел не е предназначена за търговска употреба, в институции, болници и др.
- Изхвърлете опаковъчните материали, като използвате местните служби за ликвидирание на отпадъци. Всички елементи, останали след монтажа, трябва да се третират в съответствие с приложимите законови изисквания и да бъдат защитени от достъп на деца. Елементите, останали след монтажа, не са предназначени за игра.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗАБЕЛЕЖКИ

- ▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Възрастта на детето и теглото, за което е предназначена масата за повиване, се намират на етикета на масата за повиване.
- ▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Поради наличието на дребни елементи в кашона съхранявайте мебелите на недостъпно за деца място до сглобяването им.
- ▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставяйте детето си без надзор близо до мебелите. Вратите, чекмеджетата и т.н. не трябва да се оставят отворени без нужда, тъй като могат да създадат риск за безопасността на детето.

ЗАБЕЛЕЖКИ ОТНОСНО МОНТАЖА

- Тази мебел може да се сглобява само от възрастни, в съответствие с инструкциите за монтаж, с помощта на подходящи инструменти (при електроинструментите трябва да се настрои подходящ въртящ момент на съединителя, за да се избегне превъртането на винта).

- Ако при разопаковането на мебелите преди или по време на монтажа се установи, че някой елемент е повреден или липсва в опаковката, не започвайте монтажа или преустановете по-нататъшния монтаж и се свържете с продавача, тъй като трябва да се използват само резервни части, разрешени за продажба от производителя.
- Извършете монтажа върху равна повърхност. За да не се повредят елементите или повърхността, препоръчва се използването на подложки (напр. от опакотъчните материали).
- След сглобяване се уверете, че всички монтирани елементи са точно, стабилно и правилно сглобени и затегнати. За да осигурите безопасна среда за вашето бебе, проверявайте редовно дали всеки елемент от конструкцията на мебелите е правилно и здраво закрепен на мястото си, преди да сложите бебето в кошарата.
- Ако е наличен обезопасителен комплект, предпазващ мебелите от падане, монтирането на този комплект е необходимо за безопасното използване на мебелите.
- **ВНИМАНИЕ!** Ако към обезопасителния комплект е добавен универсален дюбел, той може да се използва за всеки тип стена. Ако обезопасителният комплект не включва прикрепващ обков за стена, моля, изберете подходящ обков спрямо вида на стената. Ако не сте сигурни какъв обков да използвате, моля, свържете се със специализирания магазин.

БЕЛЕЖКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте мебелите, ако някоя част се напука, счупи или падне по време на употреба. В такава ситуация, за да ремонтирате или допълните даден елемент, трябва да се свържете с продавача, тъй като трябва да се използват само резервни части, одобрени за продажба от производителя.

- Мебелите трябва да се използват по предназначение, не претоварвайте елементите, тъй като това може да доведе до тяхното трайно увреждане. Не се качвайте на плота на масата или бюрото, не се увесявайте на вратите, не се катерете по рафтовете, не влизайте в чекмеджетата и т.н. Сложете най-тежките предмети в най-долните чекмеджета. Не отваряйте повече от едно чекмедже наведнъж. Не отстранявайте предпазителя на чекмеджетата. Прилагането на тези ограничителни мерки може да намали, но не и да елиминира риска от падане на мебелите.
- Ако се използва подложка за повиване, височината на бариерите, измерена от горния ръб на бариерите на подложката за повиване до подложката, не бива да бъде по-малка от 4 см.
- Винаги използвайте масата за повиване заедно със скрин или кошара, предназначени за тази цел.
- Мебелите трябва да се използват в сухи помещения, защитени от вредни атмосферни влияния.
- **ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте мебелите в близост до източник на топлина, открит огън (напр. камини, печки, нагреватели).
- Избягвайте заливането с течност и излагането на прекомерна влага. В случай на заливане незабавно отстранете течността от повърхността и всички места/пространства, където би могла да попадне.
- **ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте този продукт близо до прозорец, тъй като може да послужи като опорна точка на детето и да причини падането му от прозореца, както и там, където шнурове на щорите или завесите могат да представляват опасност от задавяне или удушаване на детето.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Мебелите трябва да се почистват с мека, влажна кърпа или слаби препарати, предназначени за грижа за тях, след което трябва да се подсушат. Не използвайте избелващи препарати, не потапяйте във вода, не използвайте груби тъкани или абразивни материали, които могат да надраскат повърхността, не използвайте агресивни препарати и препарати на маслена основа.
- В резултат на използването на мебелите съединенията могат да се разхлабят. Препоръчва се периодично да се проверяват и затягат винтовете и другите крепежни елементи, за да се поддържа по-нататъшното правилно функциониране и издръжливостта на продукта. (Това се отнася основно за движещите се елементи на мебелите: врати, водачи на чекмеджетата).